

AS „OLAINFARM”

(VIENOTAIS REĢISTRĀCIJAS NUMURS 40003007246)

**2010. GADA KONSOLIDĒTAIS PĀRSKATS
(14. FINANŠU GADS)**

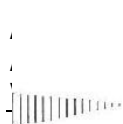
**SAGATAVOTS SASKAŅĀ AR ES PIENĒMTAJIEM
STARPTAUTISKAJIEM FINANŠU PĀRSKATU STANDARTIEM**

UN NEATKARĪGU REVIDENTU ZIŅOJUMS

Olaine, 2011

Saturs

Saturs	2
Neatkarīgu revidentu ziņojums	3
Vispārīga informācija	5
Vadības ziņojums	8
Paziņojums par vadības atbildību	20
Konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats	21
Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats	22
Konsolidētais naudas plūsmas pārskats	24
Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats	25
Finanšu pārskata pielikums	26



ERNST & YOUNG

SIA "Ernst & Young Baltic"
Muitas iela 1A
Rīga, LV-1010
Latvija

Tālr.: 6704 3801
Fakss: 6704 3802
Rīga@lv.ey.com
www.ey.com/lv

Vienotais reģistrācijas Nr. 40003593454
PVN maksātāja Nr. LV 40003593454

SIA Ernst & Young Baltic
Muitas iela 1A
Rīga LV 1010
Latvija

Phone: +371 6704 3801
Fax: +371 6704 3802
Riga@lv.ey.com
www.ey.com/lv

Reg. No 40003593454
VAT payer code LV 40003593454

NEATKARĪGU REVIDENTU ZIŅOJUMS

AS „Olainfarm” akcionāriem

Ziņojums par finanšu pārskatu

Mēs esam veikuši AS „Olainfarm” (turpmāk tekstā – Uzņēmums) finanšu pārskata revīziju, kas atspoguļots pievienotajā 2010. gada pārskatā no 21. līdz 45. lappusei. Revidētais finanšu pārskats ietver 2010. gada 31. decembra bilanci, 2010. gada peļņas vai zaudējumu aprēķinu, pašu kapitāla izmaiņu pārskatu un naudas plūsmas pārskatu, kā arī nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkumu un citu paskaidrojošu informāciju pielikumā.

Vadības atbildība par finanšu pārskata sagatavošanu

Vadība ir atbildīga par šī finanšu pārskata sagatavošanu un tajā sniegtās informācijas patiesu atspoguļošanu saskaņā ar Latvijas Republikas Gada pārskatu likumu, kā arī par tādām iekšējām kontrolēm, kādas vadība uzskata par nepieciešamām, lai nodrošinātu finanšu pārskata sagatavošanu, kas nesatur ne krāpšanas, ne kļūdu izraisītas būtiskas neatbilstības.

Revidentu atbildība

Mēs esam atbildīgi par atzinumu, ko, pamatojoties uz mūsu veikto revīziju, izsakām par šo finanšu pārskatu. Mēs veicām revīziju saskaņā ar Starptautiskajiem revīzijas standartiem. Šie standarti nosaka, ka mums jāievēro ētikas prasības un jāplāno un jāveic revīzija tā, lai iegūtu pietiekamu pierādību par to, ka finanšu pārskatos nav būtisku neatbilstību.

Revīzija ietver procedūras, kas tiek veiktas, lai gūtu revīzijas pierādījumus par finanšu pārskatā uzrādīto summu un atklātās informācijas pamatotību. Procedūras tiek izvēlētas, pamatojoties uz revidentu profesionālu vērtējumu, ieskaitot krāpšanas vai kļūdu izraisītu būtisku neatbilstību riska novērtējumu finanšu pārskatā. Veicot šo riska novērtējumu, revidenti ņem vērā iekšējo kontroli, kas izveidota, lai nodrošinātu finanšu pārskata sagatavošanu un tajā sniegtās informācijas patiesu atspoguļošanu, ar mērķi noteikt apstākļiem piemērotas revīzijas procedūras, bet nevis lai izteiktu atzinumu par kontroles efektivitāti. Revīzija ietver arī pielietoto grāmatvedības uzskaites principu un nozīmīgu uzņēmuma vadības izdarīto pieņēmumu pamatotības, kā arī finanšu pārskatā sniegtās informācijas vispārēju izvērtējumu.

Uzskatām, ka mūsu iegūtie revīzijas pierādījumi ir pietiekami un atbilstoši mūsu revidentu atzinuma ar iebildi izteikšanai.

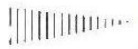
Pamatojums atzinumam ar iebildi

2008. gadā Uzņēmums atzinis patentus uz jaunām gatavo formu zālēm 2 850 000 latu apmērā kā nemateriālos aktīvus. Kā izklāstīts finanšu pārskata pielikuma 10. piezīmē, Uzņēmuma vadība strādā pie eksperimentālu produktu izstrādes, kas tālāk tiks testēti, lai novērtētu to stabilitāti un atbilstību citām prasībām, un Uzņēmums plāno sākt attiecīgo zāļu ražošanu 2013. gadā. Vadības veiktā vērtības samazināšanās pārbaude liecināja, ka 2010. gada 31. decembrī nebija nepieciešams atzīt nekādu iepriekš minēto nemateriālo aktīvu vērtības samazinājumu. Mēs nevarējām iegūt pietiekamus revīzijas pierādījumus ne tam, ka Uzņēmums spēs uzsākt attiecīgo zāļu ražošanu noteiktajā termiņā, ne arī Uzņēmuma sagatavoto apgrozījuma prognožu pamatotībai. Līdz ar to mēs nevarējām iegūt pietiekamus revīzijas pierādījumus arī tam, ka attiecīgo nemateriālo aktīvu vērtība nav samazinājusies. Šie apstākļi bija spēkā arī 2009. gada 31. decembrī, par ko mēs savā 2010. gada 1. aprīlī sniegtajā revidentu ziņojumā izteicām atzinumu ar iebildi.

2008. gadā Uzņēmums ir atzinis ieguldījumus patentos uz „Olvazol” farmaceutiskajām kompozīcijām un zīmoliem (Latvijas un Krievijas versijām) un ģenētiskā preparāta „Meldonium” ražošanas tehnoloģijas zinātību (*know-how*), kā nemateriālo aktīvu. Ieguldījumu bilances vērtība 2010. gada 31. decembrī bija 3,3 miljoni latu. Uzņēmuma vadības veiktā vērtības samazināšanās pārbaude liecināja, ka 2010. gada 31. decembrī nebija nepieciešams atzīt nekādu iepriekš minēto ieguldījumu vērtības samazinājumu. Sīkāka informācija par vērtības samazināšanās pārbaudi sniegta pievienotajā finanšu pārskata pielikuma 12. piezīmē. Mēs nevarējām iegūt pietiekamus revīzijas pierādījumus pārdošanas prognozēm, kas ir izmantotas vērtības samazināšanās aprēķinā. Līdz ar to mēs nevarējām iegūt pietiekamus revīzijas pierādījumus arī tam, ka šo nemateriālo aktīvu vērtība nav samazinājusies. Šie apstākļi bija spēkā arī 2009. gada 31. decembrī, par ko mēs savā 2010. gada 1. aprīlī sniegtajā revidentu ziņojumā izteicām atzinumu ar iebildi.

Atzinums ar iebildi

Mūsaprāt, izņemot iespējamo šī ziņojuma sadaļā „Pamatojums atzinumam ar iebildi” minētā jautājuma ietekmi, iepriekš minētais finanšu pārskats sniedz skaidru un patiesu priekšstatu par AS „Olainfarm” finansiālo slāvēkli 2010. gada 31. decembrī, kā arī par tās finanšu rezultātiem un naudas plūsmām 2010. gadā saskaņā ar Latvijas Republikas Gada pārskatu likumu.



ERNST & YOUNG

Ziņojums par citu juridisko un regulējošo prasību izpildi

Mēs esam iepazinušies arī ar vadības ziņojumu par 2010. gadu, kas atspoguļots pievienotajā 2010. gada pārskatā no 12 līdz 19. lappusei, un neesam atklājuši būtiskas neatbilstības starp šajā vadības ziņojumā un 2010. gada finanšu pārskatā atspoguļoto finanšu informāciju.

SIA „Ernst & Young Baltic”
Licence Nr. 17



Diāna Krišjāne
Valdes priekšsēdētāja

Rīgā,
2011. gada 28. aprīlī



Dace Cikmača
LR zvērināta revidente
Sertifikāts Nr. 175

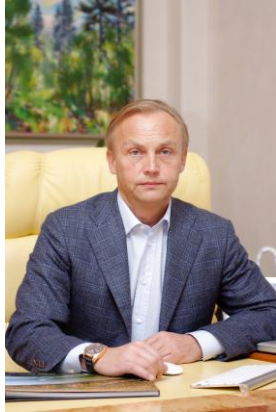
Vispārīga informācija

Koncerna mātes uzņēmuma nosaukums	Olainfarm
Koncerna mātes uzņēmuma juridiskais statuss	Akciju sabiedrība
Koncerna mātes uzņēmuma vienotais reģistrācijas numurs, vieta un datums	40003007246 Rīga, 1991. gada 10. jūnijs (atkārtoti - 1997. gada 27. marts)
Koncerna mātes uzņēmuma juridiskā adrese	Rūpnīcu iela 5 Olaine, Latvija, LV-2114
Koncerna mātes uzņēmuma lielākie akcionāri	SIA „Olmafarm” (42,56 %) Rūpnīcu iela 5 Olaine, Latvija, LV-2114 HB-19 Investments Limited Company, Kipra (26,17 %)

Valde

AS „Olainfarm” valdi uzņēmuma Padome ievēl uz 5 gadiem. Izvēloties Valdes locekļus, Padome izvērtē kandidātu pieredzi gan kolektīvu vadīšanā, gan attiecīgā kandidātā pārziņā esošajā jomā, gan arī farmācijas nozarē kopumā

Valērijs Maligins, valdes priekšsēdētājs



Valērijs Maligins ir kompānijas valdes priekšsēdētājs. V.Maliginam ir NewPort Interational University, Baltijas izglītības centra – Net University doktora grāds ekonomikā (2007.gads), kā arī Latvijas Universitātes maģistra grāds ekonomikā un sociālzinātnēs (2002.gads), un bakalaura grāds ekonomikā un finansēs, kuru viņš ieguvis 1998.gadā Rīgas Starptautiskajā ekonomikas un biznesa administrācijas augstskolā. V. Maligins darbojas farmācijas jomā jau vairāk kā 20 gadus, 14 no tiem vadošos amatos AS „Olainfarm”

Iegņemamie amati citās uzņēmēj sabiedrībās:

SIA „Olmafarm” valdes priekšsēdētājs

Vitkupes mednieku klubs, valdes loceklis

Līdzdalība citās uzņēmēj sabiedrībās:

SIA „Lano Serviss” (25,04%)

SIA „Vega MS” (60%)

SIA „Briz” (12,48%),

SIA „Olfa Press” (45%)

SIA „Carbochem” (50%)

SIA „Aroma” (75%)

SIA „Olmafarm” (100%)

Piederošo AS „Olainfarm” akciju skaits (uz 19.04.2011):

- Tieši: 430 730
- Netieši (caur SIA „Olmafarm”): 5 994 054
- Kopā: 6 424 784

Jeļena Borcova, valdes locekle



Jeļena Borcova ir kompānijas valdes locekle un kvalificētā persona. J.Borcovai ir augstākā farmaceitiskā izglītība, kura iegūta Rīgas Medicīnas institūtā (1988. gads). J. Borcovai ir vairāk kā 15 gadu pieredze farmācijas jomā.

Ieņemamie amati citās uzņēmēj sabiedrībās:

SIA „Carbochem”, valdes locekle

Līdzdalība citās uzņēmēj sabiedrībās: nav

Piederošo AS „Olainfarm” akciju skaits (uz 19.04.2011): 0

Jurijs Kaplinovs



Jurijs Kaplinovs ir kompānijas valdes loceklis un Komercijas un mārketinga departamenta direktors. J.Kaplinovam ir Rīgas Vadības augstskolas MBA grāds uzņēmuma vadībā (2004.gads), kā arī Vissavienības Politehniskā institūta (Maskavas Valsts universitāte) bakalaura diploms ekonomikā un uzņēmuma vadībā (1996.gads). J. Kaplinovs ir AS “Olainfarm” darbinieks kopš 1997. gada

Ieņemamie amati un līdzdalība citās uzņēmēj sabiedrībās: nav

Piederošo AS „Olainfarm” akciju skaits (uz 19.04.2011): 26 071

Inga Liščika



Inga Liščika ir kompānijas valdes locekle un Finanšu departamenta direktore. I.Liščika studējusi Anglijas „Open University” apmācības programmā „Menedžeris profesionāls”. I.Liščikai ir Rīgas Tehniskās universitātes maģistra grāds uzņēmējdarbības ekonomikā (1997.gads) un inženierzinātņu bakalaurs ekonomikā, kuru viņa ieguvusi 1995.gadā Rīgas Tehniskajā universitātē. Jau vairāk kā 10 gadus, Inga Liščika ir AS “Olainfarm” darbiniece.

Ieņemamie amati un līdzdalība citās uzņēmējdarbībās:

SIA „Pharma and Chemistry Competence Centre of Latvia”, padomes locekle

Līdzdalība citās uzņēmējdarbībās: nav

Piederošo AS „Olainfarm” akciju skaits (uz 19.04.2011): 1 002

Vjačeslavs Kuļikovs (miris 09.01.2010.)

Ieņemamie amati un līdzdalība citās uzņēmējdarbībās: nav

Salvis Lapiņš (iecelts 09.03.2010.)



Salvis Lapiņš ir kompānijas valdes loceklis un investoru attiecību vadītājs. S.Lapiņš studējis Rīgas starptautiskajā ekonomikas un biznesa administrācijas augstskolā un Latvijas Universitātes Juridiskajā fakultātē. S. Lapiņš darbojas finanšu un farmācijas nozarē kopš 1995. gada.

Ieņemamie amati citās uzņēmējdarbībās: nav

Līdzdalība citās uzņēmējdarbībās:

SIA „Baltic Team-Up” (50%)

Piederošo AS „Olainfarm” akciju skaits (uz 19.04.2011): 83 153

Vispārīga informācija (turpinājums)

Padome

AS „Olainfarm” Padome ievēl uzņēmuma akcionāru pilnsapulce uz 5 gadiem. Padome ir Sabiedrības pārraudzības institūcija, kas pārstāv akcionāru intereses sapulču starplaikā. Padomes galvenais uzdevums ir pastāvīga sabiedrības valdes darbības uzraudzība un tieši ņemot vērā prasības, kurām jāatbilst, lai pildītu Padomes funkcijas un uzdevumus, akcionāri parasti arī izvirza Padomes locekļu kandidātus. Padome lemj par uzņēmuma valdes locekļu atalgojumu, savukārt par pašas Padomes locekļu atalgojumu lemj Uzņēmuma akcionāru pilnsapulce.

Helmuts Balderis-Sildedzis, padomes priekšsēdētājs
H.Balderis-Sildedzis no 1992. – 2006.gadam bijis a/s “Rīgas Sporta pils” direktors. H.Balderis-Sildedzis absolvējis Latvijas valsts fiziskās kultūras institūtu (1983.gads).

Ieņemamie amati citās uzņēmēj sabiedrībās:

SIA „HB-19”, valdes loceklis

SIA „Nordic Bio Energy”, valdes loceklis

SIA „EGRA trans”, valdes loceklis (līdz 08.02.2010.g.)

Līdzdalība citās uzņēmēj sabiedrībās:

SIA „HB-19” (100%)

SIA „Nordic Bio Energy” (30,9%)

SIA „EGRA trans” (25%)

SIA „Sabiedrība Mārupe” (0,000964%)

„HB-19 Investments Limited” (Kipra) 100%

Piederošo AS „Olainfarm” akciju skaits (uz 19.04.2011): netieši caur

„HB-19 Investments Limited”: 3 686 014

Jeena Dudko, padomes priekšsēdētāja vietniece

Jeļena Dudko ir farmaceitiskās kompānijas “Olfa” stratēģiskās attīstības un mārketinga departamenta direktore. J.Dudko 1996.gadā absolvējusi Kijevas medicīnas akadēmijas Terapijas un Hematoloģijas katedras aspirantūru un ieguvusi zinātņu kandidāta pakāpi

Ieņemamie amati un līdzdalība citās uzņēmēj sabiedrībās: nav

Piederošo AS „Olainfarm” akciju skaits (uz 19.04.2011): 0

Aleksandrs Raicis

Aleksandrs Raicis ir Latvijas Medikamentu Lieltirgotavu asociācijas direktora vietnieks un SIA “Briz” farmācijas direktors. A.Raicis ieguvis augstāko izglītību Rīgas Medicīnas institūta Farmācijas fakultātē (1984.gads).

Ieņemamie amati citās uzņēmēj sabiedrībās:

SIA „BRIZ Development”, direktors

Līdzdalība citās uzņēmēj sabiedrībās:

SIA „VIP Pharma” (50%)

SIA „Recesus” (30%).

SIA „Briz” (10,96%)

Piederošo AS „Olainfarm” akciju skaits (uz 19.04.2011): 0

Vispārīga informācija (turpinājums)

Volodimirs Krivozubovs
Volodimirs Krivozubovs ir OOO “Torgovje Tehnologii” (Ukraina) direktors. V.Krivozubovs absolvējis A.Bogomoļca Kijevas medicīnas institūtu (1984.gads).

Ieņemamie amati citās uzņēmēj sabiedrībās:
OOO „Torgovije Tehnologii” (Ukraina), ģenerāldirektors
Līdzdalība citās uzņēmēj sabiedrībās: nav
Piederošo AS „Olainfarm” akciju skaits (uz 19.04.2011): 0

Signe Baldere-Sildedze
No 2007.-2009.gadam S.Baldere-Sildedze bija SIA “Louvre” komercdirektore. S.Baldere-Sildedze 1997.gadā Šveicē absolvējusi Starptautisko viesnīcu un tūrisma skolu.

Ieņemamie amati citās uzņēmēj sabiedrībās:
SIA „Louvre”, komercdirektore
Līdzdalība citās uzņēmēj sabiedrībās:
SIA „Louvre” (50%)
Piederošo AS „Olainfarm” akciju skaits (uz 19.04.2011): 0

Izmaiņas valdē laika posmā no 2010. gada 1. janvāra līdz 2010. gada 31.decembrim

Vjačeslavs Kuļikovs (miris 09.01.2010.)
Ieņemamie amati un līdzdalība citās uzņēmēj sabiedrībās: nav

Salvis Lapiņš (iecelts 09.03.2010.)
Ieņemamie amati citās uzņēmēj sabiedrībās: nav
Līdzdalība citās uzņēmēj sabiedrībās: SIA „Baltic Team-Up” (50%)

Izmaiņas padomē laika posmā no 2010. gada 1. janvāra līdz 2010. gada 31. decembrim

Nav

Meitas uzņēmumi

SIA „Reinolds” (100%)
Dzegužu iela 1/2, Rīga, LV-1007, kopš 26.08.2008.
SIA „Ozols JDR” (100%)
Zeiferta iela 18B, Olaine, LV-2114, kopš 30.08.2010.
SIA „Olainfarm enerģija” (50%)
Rūpnīcu iela 5, Olaine, LV-2114, kopš 15.09.2010.

Darbības veids

Ķīmiski-farmaceutiskās produkcijas ražošana un izplatīšana

Revīzijas komisija

Žanna Karaseva

Vispārīga informācija (turpinājums)

Pārskata periods

2010. gada 1. janvāris – 31. decembris

Revidenti

Dace Cikmača

SIA „Ernst & Young Baltic”

LR Zvērināta revidente

Muitas iela 1a, Rīga

Sertifikāts Nr. 175

Latvija, LV-1010

Licence Nr. 17

Uzņēmumam nav citu līgumattiecību nedz ar tā zvērināto revidentu nedz ar auditorkompāniju.

Lielākie akcionāri (virs 5%)
(uz 19.04.2011)

V. Maligins (tieši un netieši): 45,6%

HB-19 Investments Limited (Kipra): 26,2%

Swedbank AB Klientu konti (nomināls turētājs): 9,0%

Vadības ziņojums

Vispārīga informācija

Pārskata periodā Koncerna sastāvā ir notikušas izmaiņas, un kopš 2010. gada septembra to veido mātes uzņēmums a/s “Olainfarm” un tās meitas uzņēmums SIA „Reinolds”, kam pieder vairāki ar jaunajiem produktiem saistīti patenti, un meitas uzņēmums SIA „Ozols JDR”, par kura galveno darbības virzienu kļūs aktīvās atpūtas un sporta pasākumu organizēšana Olaines pilsētā, kā arī meitas uzņēmums „Olainfarm Enerģija”, kurš nodarbosies ar elektroenerģijas ražošanu un pārdošanu, izmantojot koģenerācijas tehnoloģijas.

A/s Olainfarm ir viens no lielākajiem farmaceitiskajiem uzņēmumiem Latvijā ar gandrīz 40 gadu pieredzi medikamentu un ķīmiski farmaceitisko produktu ražošanā. Koncerna darbības pamatprincips ir ražot uzticamus un efektīvus augstākās kvalitātes produktus Latvijai un visai pasaulei. Šobrīd koncerna produkcija tiek eksportēta uz vairāk nekā 30 pasaules valstīm, tostarp Baltijas valstīm, Krieviju, NVS valstīm, Skandināvijas, Rietumeiropas un Āzijas valstīm, Ziemeļameriku un Austrāliju.

Korporatīvā misija un vīzija

Korporatīvā misija:

A/S „Olainfarm” ir viens no lielākajiem gatavo zāļu un ķīmisko produktu ražotājiem Baltijā. Mūsu darbības pamatprincips ir ražot uzticamus un efektīvus augstākās kvalitātes produktus visai pasaulei. Mēs vēlamies veidot godīgu un konstruktīvu sadarbību ar mūsu klientiem – pacientiem, ārstiem, farmaceitiem un citiem sadarbības partneriem. Savu mērķu sasniegšanai mēs veidojam augsti kvalificētu, sociāli aizsargātu un labi motivētu darbinieku komandu. Mūsu prioritāte ir videi draudzīga ražošanas procesa organizācija un pastāvīga Sabiedrības vērtības palielināšana.

Korporatīvā vīzija:

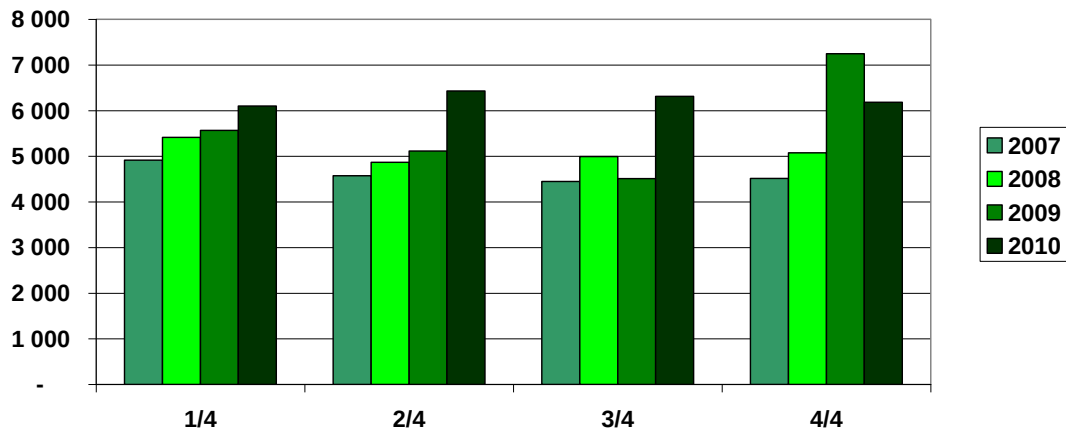
Mēs vēlamies kļūt par vadošo gatavo zāļu un ķīmiski - farmaceitisko produktu ražotāju Baltijā, kura produkcija ir pazīstama un pieejama visā pasaulē.

Finanšu rezultāti

2010. gada 4. ceturksnī realizācijas apjomi joprojām stabili saglabājas līmenī virs 6 miljoniem latu (8,5 milj. eiro), tomēr ņemot vērā 2009. gada pēdējā ceturkšņa laikā novēroto ažiotažu ap pretvīrusu preparātiem, uzņēmumam 2010. gada pēdējā ceturksnī neizdevās pārsniegt attiecīgā 2009. gada ceturkšņa realizācijas līmeni. Kopumā 2010. gada 4. ceturksnī uzņēmums realizēja produkciju par 6,18 milj. Ls (8,8 milj. eiro).

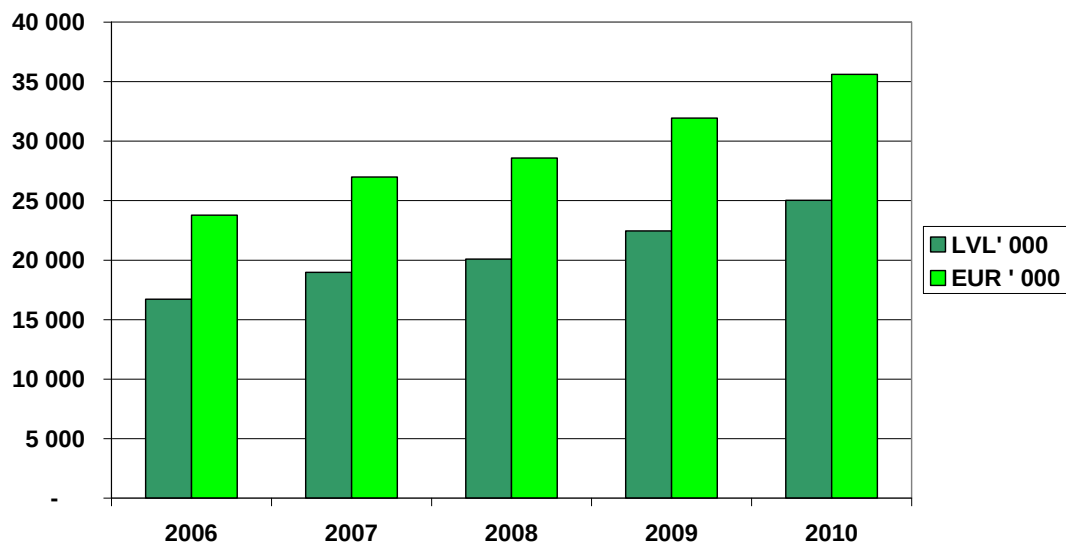
Vadības ziņojums (turpinājums)

Konsolidētās realizācijas sadalījums pa ceturkšņiem, tūkst. LVL



2010. gadā kopumā salīdzinot ar 2009. gadu, realizācijas apjoms ir pieaudzis par 12% un sasniedz 25 miljonus latu (35,6 milj. eiro), kas ir par 2% vairāk, kā 2010. gada uzņēmuma akcionāru pilnsapulcē apstiprinātais realizācijas plāns 24,5 milj. Ls (34,9 milj. eiro) apmērā.

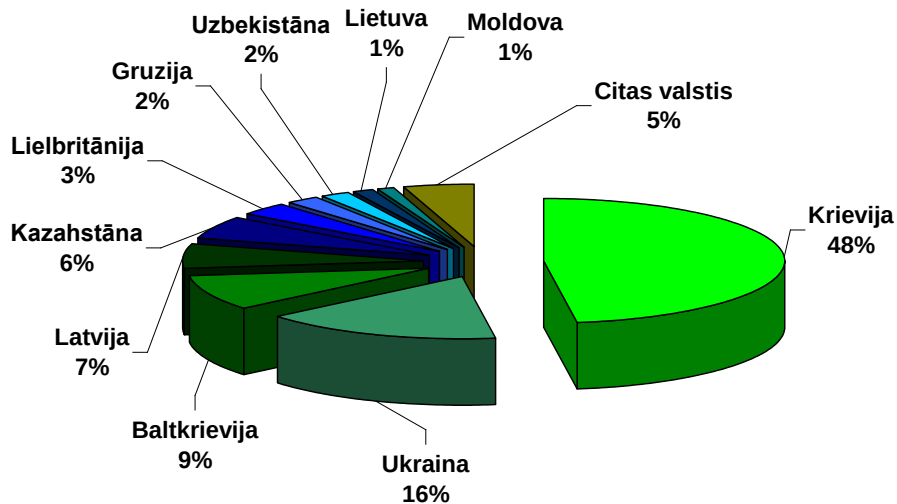
Konsolidētās realizācijas apjoms



2010. gadā uzņēmuma realizācijas apjomi palielinājās visos galvenajos tā noieta tirgos, izņemot Latviju. Tā piemēram Uzbekistānā realizācijas apjomi gada laikā ir pieaugusi par 49%, Moldovā par 118%, Baltkrievijā par 16%, Kazahstānā par 15%, Gruzijā par 39%, Krievijā par 23% un Ukrainā par 25%. Arī realizācijas apjomi Latvijas tirgū pakāpeniski palielinās, salīdzinot ar iepriekšējiem šī gada ceturkšņiem, tomēr gada griezumā kopumā Latvijā joprojām ir vērojams realizācijas apjumu samazinājums.

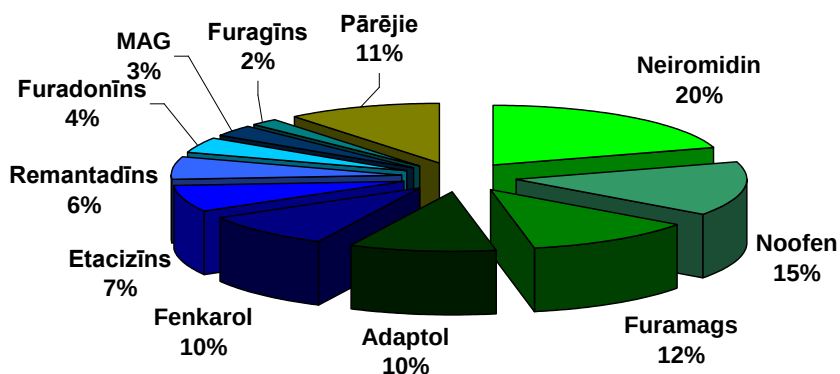
Vadības ziņojums (turpinājums)

2010. gada realizācijas sadalījums pa valstīm



A/s „Olainfarm” produktu portfelis joprojām saglabājas ļoti diversificēts un līdz ar gada beigās pieaugošo pieprasījumu pēc pretvīrusu preparātiem ir pieaudzis pretvīrusu preparāta „Remantadīns” noiets, attiecīgi samazinot citu produktu, piemēram, Neiromidīna īpatsvaru kopējā realizācijas apjomā, salīdzinot ar rādītājiem 2010. gada 9 mēnešos. Tomēr jāpiezīmē, ka 2010. gada beigās šāds pieprasījums pēc pretvīrusu preparātiem nebija tik spilgti izteikts kā 2009. gada beigās, pastāvot bažām par strauju pandēmiskās gripas izplatību. 2010. gadā kopumā Neiromidīna īpatsvars kopējā realizācijā ir samazinājies līdz 20%. Gada griezumā visu produktu realizācijas apjomi pieaug diezgan vienmērīgi un desmit pieprasītākie produkti joprojām neveido vairāk par 90% no uzņēmuma kopējās realizācijas. Sešu pieprasītāko produktu noiets tiek pastiprināti veicināts.

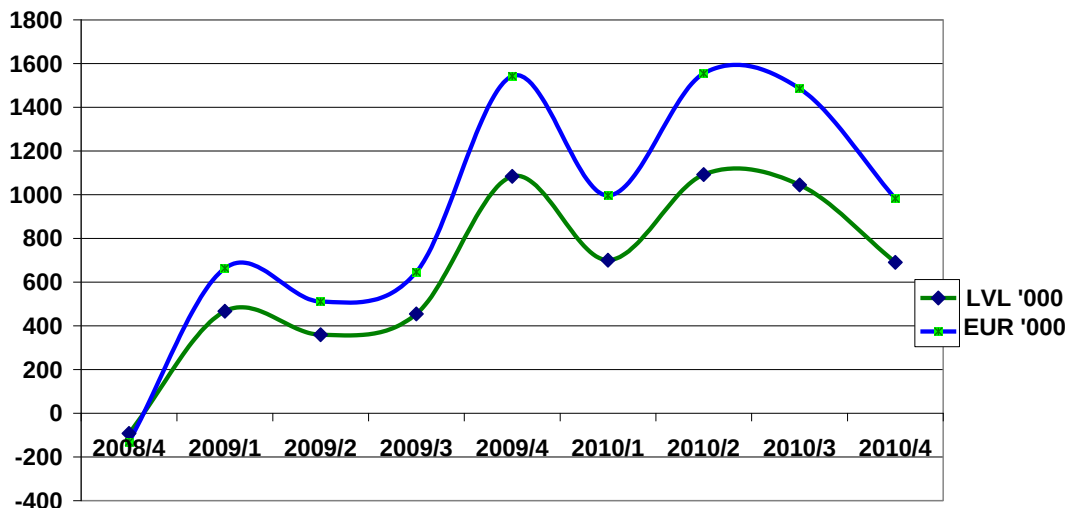
2010. gada realizācijas sadalījums pa produktiem



Saglabājoties augstiem realizācijas rādītājiem, saglabājas arī stabila uzņēmuma peļņa. Tā kā 2010. gada pēdējā ceturksnī nebija tik strauja pieprasījuma pieauguma radīta realizācijas pieauguma, kā tas bija 2009. gada beigās, tad arī ir vērojams neliels apgrozījuma un peļņas samazinājums, salīdzinot ar iepriekšējiem periodiem, tomēr ceturkšņa peļņa saglabājas apmēram 1 miljona eiro apmērā.

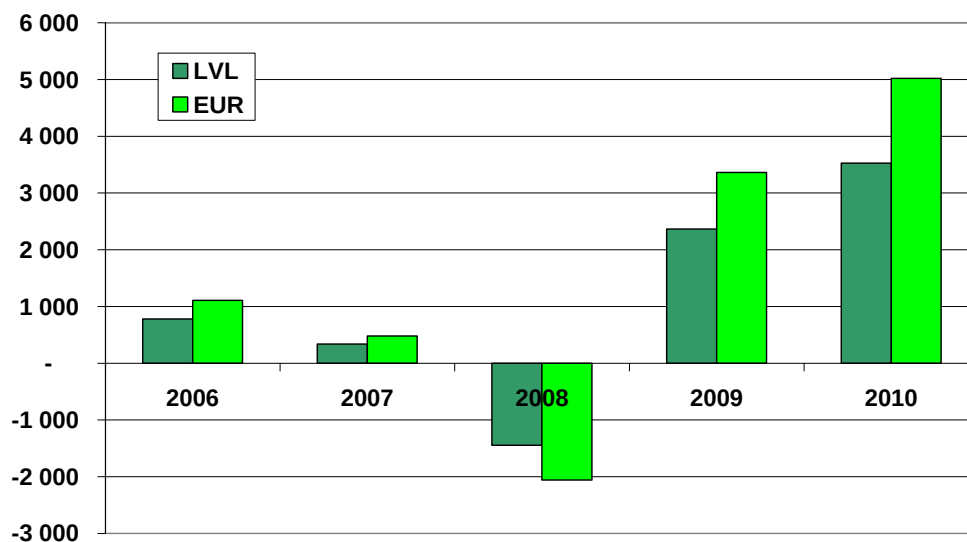
Vadības ziņojums (turpinājums)

Ceturkšņu peļņa



Gada laikā kopumā ir uzstādīts kārtējais peļņas rekords. 2010. gada peļņa pārsniedz 3,5 miljonus latu (5 milj. Euro), kas ir par teju 50% vairāk kā 2009. gadā.

Konsolidētā peļņa, tūkst.



Vadības ziņojums (turpinājums)

Arī citi uzņēmuma finanšu rādītāji turpina uzlaboties.

Finanšu rādītāji	31.12.2010.	31.12.2009.	%pret iepriekšējo periodu
Neto apgrozījums (LVL)	25 023 430	22 441 240	112%
Neto peļņa (LVL)	3 539 450	2 363 063	150%
EBITDA (LVL)	6 365 686	5 611 606	113%
EBIT (LVL)	4 521 093	3 348 966	135%
Neto apgrozījums (EUR)	35 605 134	31 931 008	112%
Neto peļņa (EUR)	5 036 184	3 362 336	150%
EBITDA (EUR)	9 057 555	7 984 596	113%
EBIT (EUR)	6 432 936	4 765 149	135%
EBITDA rentabilitāte, %	25	25	
Neto rentabilitāte, %	14	11	
EBIT rentabilitāte, %	18	15	
ROA, %	10,9	7,7	
ROE, %	17,1	13,8	
Apgrozāmo līdzekļu attiecība pret īstermiņa kreditoriem	3,6	2,4	
Peļņa uz akciju, LVL	0,25	0,168	150%
Peļņa uz akciju, EUR	0,356	0,239	150%
Akcijas cena perioda beigās LVL	2,17	0,94	231%
Akcijas cena perioda beigās EUR	3,088	1,34	231%
P/E	8,6	5,6	
Tirgus kapitalizācija perioda beigās LVL	30 564 619	13 239 973	231%
Tirgus kapitalizācija perioda beigās EUR	42 494 721	18 838 784	231%
(P/B)	1,48	0,77	

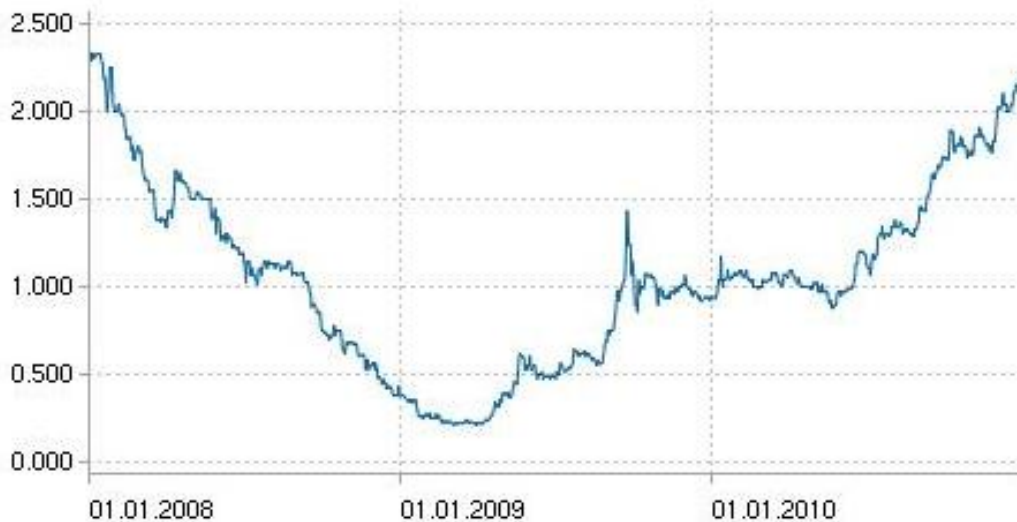
A/s „Olainfarm” akcionāru pilnsapulce 2010. gada 29. aprīlī apstiprināja Koncerna darbības plānu. Saskaņā ar to Koncerna apgrozījums 2010. gadā tiek plānots 24,5 milj. Ls (34,9 milj. Euro) apmērā, bet tīrā peļņa 2,7 miljonu Ls (3,8 milj. Euro) apmērā. Saskaņā ar neauditētiem 2010. gada finanšu rādītājiem apgrozījuma prognoze ir pārpildīta par vairāk kā 2%, bet peļņas prognoze par gandrīz 31%.

Vadības ziņojums (turpinājums)

Akcijas un fondu tirgus

Ievērojamās svārstības uzņēmuma darbībā pēdējo trīs gadu laikā ir atspoguļojušās arī uzņēmuma akcijas cenā biržā NASDAQ OMX Riga. Uzņēmuma veiksmīgie finanšu rādītāji akcijas cenā uzskatāmāk ir sākuši atspoguļoties šī gada 3. ceturksnī, kad akcijas cena uzsāka strauju augšupeju, 4. ceturksņa beigās sasniedzot pat 2,17 Ls (3,88 eiro) līmeni par akciju, kas ir augstākais līmenis kopš 2008. gada sākuma. Uz šī pārskata publicēšanas brīdi akcijas cena svārstās ap 2,30 Ls (3,30 eiro) par akciju. 2010. gada laikā a/s „Olainfarm” akcijas cena ir svārstījusies robežās no 0,87 līdz 2,17 latiem (1,24 līdz 3,09 eiro).

AS “Olainfarm” akcijas cena biržā NASDAQ OMX Riga (LVL) (2008. – 2010.)



2010. gada pirmā pusgada laikā, salīdzinājumā ar iepriekšējiem periodiem, a/s „Olainfarm” akciju cenai bija tendence pieaugt līdzīgi OMX Riga indeksam. Abi rādītāji šajā laikā pieauga aptuveni 25%. Tomēr 3. ceturksņa laikā Olainfarm akcijas cena uzsāka straujāku pieaugumu, būtiski apsteidzot OMXR pieaugumu, un kopumā gada laikā palielinoties par vairāk kā 130%, salīdzinot ar 41% OMXR indeksa pieaugumu

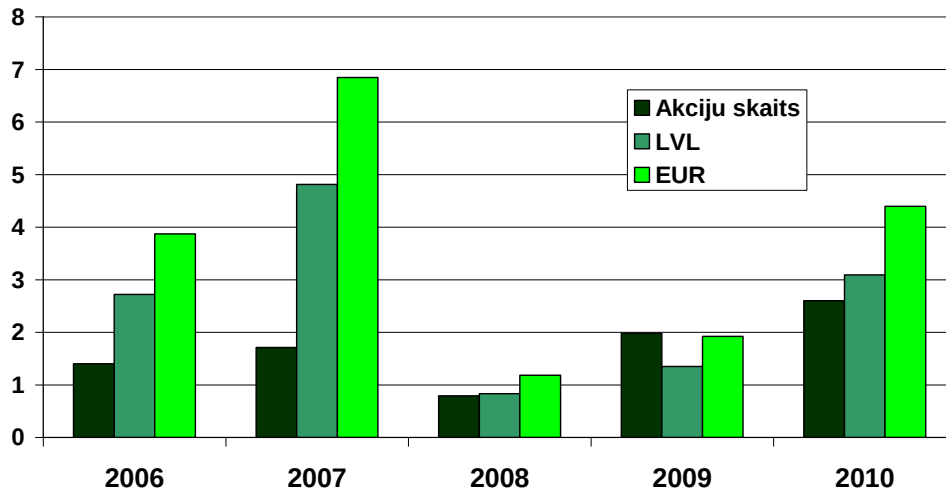
AS “Olainfarm” akciju cena biržā NASDAQ OMX Riga salīdzinājumā ar OMX Riga indeksu (2010. gads)



-- OMX Riga
-- AS “Olainfarm”

Vadības ziņojums (turpinājums)

Akciju tirdzniecība NASDAQ OMX Riga, mln.



Ievērojami pieaug arī a/s „Olainfarm” akciju apgrozījums NASDAQ OMX Riga biržā. 2010. gada akcijas tika tirgotas par vairāk kā 3 milj. Ls (4,4 milj. eiro), kas ir vairāk kā 2009. un 2008. gadā kopā. Bez tam, 2010. gadā ir biržā ir realizētas vairāk kā 2,5 milj. akciju, kas ir lielākais skaits pēdējo 5 gadu laikā.

Attīstība

2010. gadā kopumā ir veiktas 38 produktu pārreģistrācijas, kopumā 7 valstīs un 36 jaunas medikamentu reģistrācijas. Tāpat ir iesniegtas arī vairāki reģistrācijas pieteikumi tādos uzņēmumam netipiskos tirgos, kā Indonēzija un Serbija. Šajā laikā ir veiksmīgi pabeigti arī eksperimentālie R – Fenotropila izmēģinājumi un uzsākts darbs pie optimālās šīs molekulas zāļu formas izstrādes. 2010. gada aprīlī a/s „Olainfarm” kārtējo reizi ir saņēmusi zāļu ražotāja Labas ražošanas prakses atbilstības sertifikātu, un 2010. gada 28. septembrī arī Zāļu ražotāja Labas Ražošanas prakses atbilstības sertifikātu, kas apliecina labas ražošanas prakses ievērošanu vēl 5 aktīvo farmaceitisko ingredientu ražošanā.

2010. gada 28. aprīlī ir reģistrēts uzņēmums SIA „NKC” (Ķīmijas, farmācijas, biotehnoloģijas un vides nozaru kvalifikācijas centrs). Šo uzņēmumu a/s „Olainfarm” ir dibinājis kopīgi ar citiem šīs nozares attīstībā ieinteresētiem uzņēmumiem un organizācijām, ar mērķi attīstīt nozarei nepieciešamo darbinieku apmācības programmas un palīdzēt ar nozari saistītām mācību iestādēm pēc iespējas īsākā laikā reaģēt uz darbinieku apmācības prasībām, kas šajās nozarēs rodas. A/s „Olainfarm” pieder 20% kapitāla daļas šajā uzņēmumā, kurā tas kopsummā līdz šim brīdim ir ieguldījis 3720 latu (ap 5300 eiro).

2010. gada 28. jūlijā a/s „Olainfarm” kļuva par SIA „Pharma and Chemistry Competence Centre of Latvia” dalībnieku. Šo uzņēmumu ir dibinājuši vadošie Latvijas ķīmijas un farmācijas nozares uzņēmumi kā nozares kompetences centru. A/s „Olainfarm” pieder 11% šīs sabiedrības pamatkapitāla.

2010. gada 24. augustā uzņēmums atklāja pārstāvniecību Tadžikistānā.

2010. gada 15. septembrī ir reģistrēta SIA „Olainfarm Enerģija”, kurā a/s „Olainfarm” pieder 50% kapitāla daļu. Jaundibinātais uzņēmums nodarbošies ar elektroenerģijas ražošanu un pārdošanu, izmantojot koģenerācijas tehnoloģijas. Koģenerācijas stacijas būvniecība ļaus ne tikai samazināt saražotā siltuma izmaksas, bet arī gūt papildus ieņēmumus no elektroenerģijas pārdošanas.

2010. gadā ir sekmīgi pabeigti Olvazol® klīniskie pētījumi.

Vadības ziņojums (turpinājums)

Tirgus attīstība tuvākajā nākotnē

Tuvākā gada laikā uzņēmums neparedz būtiskas izmaiņas tā galvenajos noieta tirgos. Par galvenajiem riskiem joprojām uzskatāmas straujas NVS valstu valūtu kursu svārstības un atsevišķas protekcionisma iezīmes Krievijā. Šādas tendences ir novērotas jau iepriekš un tā kā Uzņēmums šajos tirgos pārsvarā piedāvā šaurāku indikāciju recepšu medikamentus, kuru virzīšanai pastāvīgi tiek veikti dažāda mēroga pētījumi, tad Uzņēmumam ir izdevies, nekatoties uz šādu faktoru ietekmi jau iepriekš, savus realizācijas apjomus pat palielināt. Papildus tam, Uzņēmums veic virkni pasākumu, lai jau tuvākajā laikā uzsāktu gatavo zāļu formu realizāciju arī citos tirgos, tādējādi mazinot atkarību no Krievijas tirgus un NVS valstu tirgiem kopumā.

Vides aizsardzība

2010. gada 23. jūlijā ir saņemta A kategorijas piesārņojošās darbības atļauja, kas derīga 7 gadus.

2010. gada 25. novembrī a/s „Olainfarm” notika ISO 14001 standarta „Vides pārvaldības sistēma” uzraudzības audits, ko veica starptautiska auditorfirma „Bureau Veritas Latvia”.

Sociālā atbildība

2010. gada 28. septembrī a/s Olainfarm kolektīvs piedalījās palīdzības paku vākšanā labdarības akcijai „Paēdušai Latvijai”. Divu dienu laikā akcijas tika savāktas un organizatoriem nodotas 15 kastes ar apģērbiem un pārtiku.

2010. gada septembrī a/s Olainfarm iegādājās 100% kapitāla daļas SIA „Ozols JDR”. Ir paredzams, ka galvenais uzņēmuma darbības virziens būs sporta un aktīvās atpūtas pasākumu organizēšana Olaines pilsētā.

Reaģējot uz ievērojamo Latvijas iedzīvotāju pirktspējas krišanos un gaidāmo PVN un citu nodokļu palielināšanu, a/s „Olainfarm” ir nolēmusi ar šī gada 1. novembri būtiski samazināt vairāku tās ražoto medikamentu realizācijas cenas Latvijā. Kopumā cenas tika samazinātas 26 dažādu devu medikamentiem vidēji par 16%.

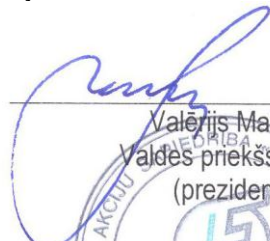
Notikumi pēc pārskata perioda beigām

2011. gada februārī ir iesniegts Olvazol® kapsulu formas reģistrācijas pieteikums Ukrainā.

2011. gada februārī ir apstiprināts a/s „Olainfarm” projekta „Oglekļa dioksīda emisiju samazināšana, uzlabojot energoefektivitāti AS „Olainfarm” 2. un 4. ražošanas korpusā” pieteikums. Projekta ieviešanas rezultātā tiks samazināta oglekļa dioksīda emisija un paaugstināta divu a/s „Olainfarm” ražošanas ēku energoefektivitāte.

2011. gada aprīlī uzņēmuma Valde vienbalsīgi nolēma ieteikt 2011. gada 29. aprīlī gaidāmajai akcionāru pilnsapulcei lemt par dividenžu izmaksu. Valde piedāvā izmaksāt 352 126,95 latus (501 031,51 eiro), jeb 2,5 santīmus par 1 akciju.

Finanšu pārskatus ir apstiprinājusi mātes uzņēmuma valde, kuras vārdā tos parakstījis:


Valērijs Maligins
Valdes priekšsēdētājs
(prezidents)


2011. gada 28. aprīlī

Finanšu pārskats apstiprināts ar akcionāru sapulces lēmumu 2011. gada 29. aprīlī.

Paziņojums par vadības atbildību

AS „Olainfarm” koncerna vadība apstiprina, ka konsolidētie finanšu pārskati sniedz patiesu priekšstatu par Koncerna finansiālo stāvokli 2010. gada 31. decembrī un tā 2010. gada darbības rezultātiem, un naudas plūsmu. Iepriekš minētie finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar Starptautiskajiem finanšu pārskatu sagatavošanas standartiem, ko pieņēmusi Eiropas Savienība. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā vadība:

- ♦ ir izmantojusi un konsekventi pielietojusi atbilstošas grāmatvedības metodes;
- ♦ ir sniegusi pamatotus un piesardzīgus slēdzienus un vērtējumus;
- ♦ ir vadījusies pēc darbības turpināšanas principa, ja vien šī principa piemērošana nav bijusi attaisnojama.

AS „Olainfarm” koncerna vadība ir atbildīga par atbilstošas grāmatvedības uzskaites kārtošānu, kas attiecīgajā brīdī sniegtu patiesu priekšstatu par mātes uzņēmuma un Koncerna finansiālo stāvokli, finansiālajiem rezultātiem un naudas plūsmu un nodrošinātu vadībai iespēju sagatavot Starptautiskajiem finanšu pārskatu sagatavošanas standartiem, ko pieņēmusi Eiropas Savienība, atbilstošus finanšu pārskatus.

AS „Olainfarm” valdes vārdā:


Valērijs Maligins
Valdes priekšsēdētājs
(prezidents)


2011. gada 28. aprīlī

Konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats

	Piezīme	2010 LVL	2010 EUR	2009 LVL	2009 EUR
Neto apgrozījums	3	25 023 430	35 605 134	22 441 240	31 931 008
Gatavās produkcijas un nepabeigto ražojumu krājumu izmaiņas		(369 684)	(526 013)	86 809	123 518
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	4	257 241	366 020	415 361	591 005
Materiālu izmaksas:					
izejvielu un palīgmateriālu izmaksas		(2 318 130)	(3 298 402)	(2 326 977)	(3 310 990)
pārējās ārējās izmaksas		(1 516 713)	(2 158 088)	(1 606 572)	(2 285 946)
		(3 834 843)	(5 456 490)	(3 933 549)	(5 596 936)
Personāla izmaksas:					
atlīdzība par darbu	9	(4 940 023)	(7 029 019)	(5 017 518)	(7 139 285)
pārējās sociālās apdrošināšanas izmaksas	9	(1 127 228)	(1 603 901)	(1 139 469)	(1 621 318)
		(6 067 251)	(8 632 920)	(6 156 987)	(8 760 603)
Nolietojums un amortizācija	11, 12	(1 844 593)	(2 624 619)	(2 262 640)	(3 219 447)
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	5	(8 643 207)	(12 298 176)	(7 241 268)	(10 303 396)
Izdevumi no līdzdalības meitas uzņēmumu kapitālā		(4 194)	(5 968)	-	-
Finanšu ieņēmumi	6	147 148	209 373	69 702	99 177
Finanšu izmaksas	7	(353 090)	(502 400)	(553 279)	(787 245)
Peļņa pirms nodokļiem		4 310 956	6 133 938	2 865 389	4 077 081
Uzņēmumu ienākuma nodoklis par pārskata gadu	8	(694 825)	(988 647)	(380 801)	(541 831)
Atliktais uzņēmumu ienākuma nodoklis	8	(76 681)	(109 107)	(121 525)	(172 914)
Pārskata gada (zaudējumi)/ peļņa		3 539 450	5 036 184	2 363 063	3 362 336
Citi pārskata gada ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā		-	-	-	-
Kopējie pārskata gada ienākumi		3 539 450	5 036 184	2 363 063	3 362 336
Peļņa un koriģētā peļņa uz akciju	10	0,251	0,358	0,168	0,239

Pielikums ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.

AS „Olainfarm” valdes vārdā:

Valērijs Maligins
Valdes priekšsēdētājs
(prezidents)



2011. gada 28. aprīlī

Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats

		AKTĪVS			
	Piezīme	31.12.2010. LVL	31.12.2010. EUR	31.12.2009. LVL	31.12.2009. EUR
ILGTERMIŅA IEGULDĪJUMI					
Nemateriālie aktīvi					
Nemateriālā vērtība	11	503 930	717 028	503 930	717 028
Patenti	11	5 761 221	8 197 479	5 923 670	8 428 623
Pārējie nemateriālie ieguldījumi	11	516 932	735 529	637 935	907 700
Avansa maksājumi par nemateriālajiem aktīviem		298 901	425 298	173 471	246 827
KOPĀ		7 080 984	10 075 333	7 239 006	10 300 178
Pamatlīdzekļi					
Zemes gabali, ēkas un būves	12	6 138 825	8 734 761	6 445 656	9 171 342
Iekārtas un mašīnas	12	2 292 024	3 261 256	2 862 135	4 072 451
Pārējie pamatlīdzekļi	12	670 401	953 895	183 409	260 967
Pamatlīdzekļu izveidošana un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas	12	13 635	19 401	82 484	117 364
Avansa maksājumi par pamatlīdzekļiem		24 515	34 882	247 580	352 275
KOPĀ		9 139 400	13 004 195	9 821 264	13 974 400
Ilgtermiņa finanšu ieguldījumi					
Pārējie vērtspapīri un ieguldījumi		-	-	386	549
Līdzdalība radniecīgo uzņēmumu kapitālā		1 650	2 348	650	925
Līdzdalība asociēto uzņēmumu kapitālā		3 720	5 293	-	-
KOPĀ		5 370	7 641	1 036	1 474
KOPĀ ILGTERMIŅA IEGULDĪJUMI		16 225 754	23 087 168	17 061 306	24 276 051
APGROZĀMIE LĪDZEKĻI					
Krājumi					
Izejvielas un materiāli		932 807	1 327 265	668 186	950 743
Nepabeigtie ražojumi		3 400 014	4 837 784	4 017 587	5 716 511
Gatavie ražojumi un preces pārdošanai		2 257 050	3 211 493	1 881 127	2 676 603
Preces ceļā		70 068	99 698	19 074	27 140
Avansa maksājumi par precēm		100 164	142 521	45 242	64 374
KOPĀ	13	6 760 103	9 618 759	6 631 216	9 435 370
Debitori					
Pircēju un pasūtītāju parādi	14	7 665 387	10 906 863	5 414 429	7 704 038
Radniecīgo uzņēmumu parādi	15, 28	158 439	225 438	73 000	103 870
Avansa maksājumi piegādātājiem	16	186 197	264 935	15 018	21 369
Citi debitori	17	232 232	330 436	180 345	256 608
Īstermiņa aizdevumi vadībai un darbiniekiem	18, 28	831 505	1 183 125	435 486	619 641
Nākamo periodu izmaksas	19	19 358	27 544	65 250	92 842
Īstermiņa noguldījumi		-	-	500 396	711 999
KOPĀ		9 093 118	12 938 341	6 683 924	9 510 366
Nauda	20	494 495	703 603	182 659	259 900
KOPĀ APGROZĀMIE LĪDZEKĻI		16 347 716	23 260 704	13 497 799	19 205 638
KOPĀ AKTĪVS		32 573 470	46 347 872	30 559 105	43 481 689

Pielikums ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.

AS „Olainfarm” valdes vārdā:

2011. gada 28. aprīlī

Valērijs Maligins
 Valdes priekšsēdētājs
 (prezidents)



Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats

		PASĪVS				
		Piezīme	31.12.2010.	31.12.2010.	31.12.2009.	31.12.2009.
PAŠU KAPITĀLS			LVL	EUR	LVL	EUR
Akciju kapitāls	21		14 085 078	20 041 260	14 085 078	20 041 260
Akciju emisijas uzcelojums			1 759 708	2 503 839	1 759 708	2 503 839
Nesadalītā peļņa/ (uzkrātie zaudējumi):						
iepriekšējo gadu nesadalītā peļņa			1 266 810	1 802 508	(1 096 253)	(1 559 827)
pārskata gada (zaudējumi)/ peļņa/			3 539 450	5 036 184	2 363 063	3 362 336
KOPĀ PAŠU KAPITĀLS			20 651 046	29 383 791	17 111 596	24 347 608
KREDITORI						
Ilgtermiņa kreditori						
Aizņēmumi no kredītiestādēm	22		3 459 918	4 923 020	3 564 690	5 072 097
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem un pārējie kreditori	26		2 453 050	3 490 376	2 453 050	3 490 376
Finanšu nomas saistības	23		36 890	52 490	104 531	148 734
Ilgtermiņa aizņēmums no dalībnieka	28		540 237	768 688	500 397	712 001
Nodokļi un sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	24		-	-	197 491	281 004
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības	8		916 370	1 303 877	839 689	1 194 770
KOPĀ			7 406 465	10 538 450	7 659 848	10 898 982
Īstermiņa kreditori						
Aizņēmumi no kredītiestādēm	22		1 258 152	1 790 189	2 412 513	3 432 697
Finanšu nomas saistības	23		75 770	107 811	108 708	154 678
No pircējiem saņemtie avansa maksājumi			38 766	55 159	125 036	177 910
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem un pārējie kreditori	26		1 355 745	1 929 051	1 371 011	1 950 773
Parādi radniecīgajiem uzņēmumiem	28		260 341	370 432	237 983	338 619
Nodokļi un valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	24		512 077	728 620	578 820	823 587
Uzņēmuma ienākuma nodoklis	24		311 699	443 508	328 797	467 836
Uzkrātās saistības	25		703 409	1 000 861	624 793	889 000
KOPĀ			4 515 959	6 425 631	5 787 661	8 235 100
KOPĀ KREDITORI			11 922 424	16 964 081	13 447 509	19 134 081
KOPĀ KREDITORI UN PAŠU KAPITĀLS			32 573 470	46 347 872	30 559 105	43 481 689

Pielikums ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.

AS „Olainfarm” valdes vārdā:

Valērijs Maligins
 Valdes priekšsēdētājs
 (prezidents)



2011. gada 28. aprīlī

Konsolidētais naudas plūsmas pārskats

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Naudas plūsma saimnieciskās darbības rezultātā				
Pārskata gada (zaudējumi)/ peļņa pirms nodokļiem	4 310 956	6 133 938	2 865 389	4 077 081
Korekcijas:				
Pamatlīdzekļu nolietojums un nemateriālo aktīvu amortizācija	1 853 977	2 637 972	2 272 161	3 232 994
Zaudējumi no ilgtermiņa ieguldījumu pārdošanas/ norakstīšanas	63 374	90 173	37 608	53 511
Uzkrājumu pieaugums / (samazinājums)	(53 570)	(76 224)	558 192	794 236
Atvaļinājuma rezerves pieaugums / (samazinājums)	16 853	23 979	(54 547)	(77 613)
Uzkrājumi pamatlīdzekļu un nemateriālo aktīvu vērtības samazinājumam	16 276	23 159	29 653	42 192
Ieņēmumi ieguldījumu norakstīšanas, pārdošanas rezultātā	386	549	-	-
Zaudējumi ieguldījumu rezultātā	4 195	5 969	-	-
Procentu izmaksas	294 185	418 588	411 045	584 864
Procentu ieņēmumi	(23 366)	(33 247)	(26 095)	(37 130)
Saimnieciskās darbībaspeļņa pirms apgrozāmā kapitāla izmaiņām	6 483 265	9 224 856	6 093 406	8 670 136
Krājumu (pieaugums)/samazinājums	4 195	5 969	(115 438)	(164 253)
Debitoru parādu un nākamo periodu izmaksu (pieaugums)/samazinājumi	(1 987 532)	(2 828 003)	(462 880)	(658 619)
Kreditoru parādu un saņemto avansa maksājumu pieaugums/ (samazinājums)	65 019	92 514	(2 647 028)	(3 766 382)
Nauda saimnieciskās darbības rezultātā	4 564 948	6 495 336	2 868 060	4 080 882
Izdevumi procentu maksājumiem	(219 826)	(312 784)	(337 297)	(479 930)
Izdevumi uzņēmumu ienākuma nodokļa maksājumiem	(743 553)	(1 057 981)	(44 891)	(63 874)
Neto nauda saimnieciskās darbības rezultātā	3 601 569	5 124 571	2 485 872	3 537 077
Naudas plūsma ieguldījumu izmaiņu rezultātā				
Nemateriālo ieguldījumu un pamatlīdzekļu iegāde	(1 117 422)	(1 589 948)	(493 222)	(701 792)
Ieguldījumi asociēto uzņēmumu kapitālā	(3 720)	(5 293)	-	-
Meitas uzņēmuma iegāde	(2 328)	(3 312)	-	-
Ieņēmumi no pamatlīdzekļu pārdošanas	48 395	68 860	7 226	10 282
Atmaksātie aizdevumi	313 646	446 278	6 069	8 635
Saņemti procenti	727	1 034	9 124	12 982
Īstermiņa noguldījumi	-	-	(500 396)	(711 999)
Izsniegtie aizdevumi	(700 282)	(996 412)	(200 906)	(285 863)
Neto nauda ieguldījumu izmaiņu rezultātā	(1 460 984)	(2 078 793)	(1 172 105)	(1 667 756)
Naudas plūsma finansēšanas darbības rezultātā				
Saņemtie/ (Atmaksāti) aizņēmumi	(6 756 511)	(9 613 649)	(1 668 610)	(2 374 218)
Saņemtie aizņēmumi	4 927 762	7 011 574	500 396	711 999
Neto nauda finansēšanas darbības rezultātā	(1 828 749)	(2 602 075)	(1 168 214)	(1 662 219)
Naudas palielinājums/ (samazinājums)	311 836	443 702	145 553	207 103
Nauda pārskata gada sākumā	182 659	259 900	37 106	52 797
Nauda pārskata gada beigās	494 495	703 603	182 659	259 900

Pielikums ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.

Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats

	Akciju kapitāls	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcenojums	Akciju emisijas uzcenojums	Nesadalītā peļņa/ (uzkrātie zaudējumi)	Nesadalītā peļņa/ (uzkrātie zaudējumi)	Kopā	Kopā
	LVL	EUR	LVL	EUR	LVL	EUR	LVL	EUR
2008.gada 31.decembrī	14 085 078	20 041 260	1 759 708	2 503 839	(1 096 253)	(1 559 827)	14 748 533	20 985 272
Pārskata gada peļņa	-	-	-	-	2 363 063	3 362 336	2 363 063	3 362 336
2009.gada 31.decembrī	14 085 078	20 041 260	1 759 708	2 503 839	1 266 810	1 802 508	17 111 596	24 347 607
Pārskata gada peļņa	-	-	-	-	3 539 450	5 036 184	3 539 450	5 036 184
2010.gada 31.decembrī	14 085 078	20 041 260	1 759 708	2 503 839	4 806 260	6 838 692	20 651 046	29 383 791

Pielikums ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.

Finanšu pārskata pielikums

1. Vispārīga informācija par Koncernu

AS „Olainfarm” koncerns (turpmāk tekstā – Koncerns) nodarbojas ar ķīmiskās un farmaceitiskās produkcijas ražošanu un izplatīšanu.

AS „Olainfarm” (turpmāk tekstā – Koncerna mātes uzņēmums) reģistrēta Latvijas Republikas Uzņēmumu reģistrā 1991. gada 10. jūnijā (atkārtoti 1997. gada 27. martā) un ierakstīta Latvijas Republikas Komercreģistrā 2004. gada 4. augustā.

Koncerna mātes uzņēmuma akcijas tiek kotētas Rīgas Fondu biržā.

Šo konsolidēto finanšu pārskatu valde apstiprinājusi 2011. gada 28. aprīlī.

Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem ir tiesības pēc finanšu pārskata izdošanas veikt tajā labojumus.

2. Nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkums

Finanšu pārskata sagatavošanas pamatnostādnes

Konsolidētais finanšu pārskats sagatavots saskaņā ar sākotnējās vērtības uzskaites principu. Finanšu pārskatā par naudas vienību lietota Latvijas Republikas naudas vienība Lats (LVL) un Eiropas savienības (EUR).

AS „Olainfarm” konsolidētais finanšu pārskats sagatavots saskaņā ar ES pieņemtajiem Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem (SFPS).

Šo starpperiodu konsolidēto finanšu pārskatu sagatavošanā izmantotie uzskaites principi netika mainīti, salīdzinot ar iepriekšējiem periodiem.

Konsolidācija

Konsolidētais finanšu pārskats ietver AS „Olainfarm” un tās meitas uzņēmumu SIA „Reinolds”, SIA „Ozols JDR” finanšu pārskatus par gadiem, kas noslēdzas 31. decembrī.

Meitas uzņēmumi tiek pilnībā konsolidēti, sākot ar to iegādes datumu, proti, ar datumu, kurā Koncerns ieguvis kontroli pār meitas uzņēmumiem, un konsolidācija tiek turpināta līdz brīdim, kad Koncerns pārstāj kontrolēt attiecīgos meitas uzņēmumus.

Koncerna meitas uzņēmumu finanšu pārskati sagatavoti par to pašu pārskata periodu kā Koncerna mātes uzņēmuma finanšu pārskati, piemērojot tos pašus grāmatvedības principus.

Koncerna mātes uzņēmuma un tā meitas uzņēmumu finanšu pārskati ir konsolidēti Koncerna finanšu pārskatā, apvienojot attiecīgos aktīvu un saistību, kā arī ieņēmumu un izmaksu posteņus. Koncerna finanšu pārskata sagatavošanas gaitā ir izslēgta Koncernā ietilpstošo uzņēmumu savstarpēji saistītā nerealizētā peļņa, savstarpējie norēķini, savstarpēji piederošās kapitāla daļas, dividendes un citi savstarpēji darījumi.

Izmaiņas grāmatvedības uzskaites principos un informācijas atklāšanā

Jaunu un/vai grozītu SFPS un SFPIK interpretāciju pieņemšana

Pārskata gadā Koncerns piemērojis šādus jaunus un grozītus Starptautiskos finanšu pārskatu standartus un Starptautisko finanšu pārskatu interpretācijas komitejas (SFPIK) interpretācijas:

Pārskata gadā Koncerns piemērojis šādus jaunus un grozītus SFPS un Starptautisko finanšu pārskatu interpretācijas komitejas (SFPIK) interpretācijas:

- Grozījumi SFPS Nr. 2 „Maksājumi ar akcijām”;
- Grozījumi SFPS Nr. 3 „Uzņēmējdarbības apvienošana” un SGS Nr. 27 „Konsolidētie un atsevišķie finanšu pārskati”;
- Grozījumi SGS Nr. 39 „Finanšu instrumenti: atzīšana un novērtēšana” – Attiecināmie pret risku nodrošinātie posteņi;
- SFPIK 12. interpretācija „Pakalpojumu koncesijas līgumi”;
- SFPIK 17. interpretācija „Nenaudas aktīvu sadale īpašniekiem”;
- SFPIK 18. interpretācija „Klientu aktīvu pārvedumi”;
- SFPS uzlabojumi (izdoti 2008. un 2009. gadā un spēkā 2010. gada 1 janvārī).

2. Nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkums (turpinājums)

Izmaiņas grāmatvedības uzskaites principos un informācijas atklāšanā (turpinājums)

Šie 2010. gadā pieņemtie standarti neietekmēja Koncerna finanšu pārskatu, jo Koncernam nav šajās izmaiņās aplūkoto finanšu pārskata posteņu un darījumu.

Standarti, kas ir izdoti, bet vēl nav stājušies spēkā

Koncerns nav piemērojis šādus SFPS un SFPIK interpretācijas, kas ir izdotas, bet vēl nav stājušās spēkā:

Grozījumi SFPS Nr. 7 „Finanšu instrumenti: informācijas atklāšana” (spēkā pēc pieņemšanas ES attiecībā uz pārskata periodiem, kas sākas 2011. gada 1. jūlijā vai vēlāk)

Grozījumi maina informācijas atklāšanas prasības attiecībā uz atsevišķiem finanšu aktīvu nodošanas veidiem. Nav paredzams, ka šie grozījumi varētu ietekmēt Koncerna finanšu pārskatu, jo tas neizmanto šādus nodošanas veidus.

IFRS Nr. 9 „Finanšu instrumenti” (spēkā pēc pieņemšanas ES attiecībā uz pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk)

IFRS Nr. 9 ar laiku aizstās SGS Nr. 39. SGSP ir izdevusi pirmās divas šī standarta daļas, ieviešot jaunu finanšu aktīvu klasifikācijas un novērtēšanas sistēmu, kā arī nosakot jaunas finanšu saistību uzskaites prasības. Koncerns vēl nav novērtējis šī standarta ieviešanas iespējamo ietekmi.

Grozījumi SGS Nr. 12 „Ienākuma nodokļi” (spēkā pēc pieņemšanas ES attiecībā uz pārskata periodiem, kas sākas 2012. gada 1. jūlijā vai vēlāk).

Grozījumi sniedz praktisku norādi, kā noteikt, vai uzņēmums, kas atzīst ar patiesajā vērtībā uzskaitītajiem ieguldījuma īpašumiem saistīto atlikto nodokli, plāno atgūt ieguldījuma īpašumu uzskaites vērtību, izmantojot vai pārdodot attiecīgos īpašumus. Minēto problēmu šie grozījumi atrisina, nosakot, ka uzskaites vērtība tiek atgūta, pārdodot ieguldījuma īpašumus. Koncerns vēl nav novērtējis šo izmaiņu ieviešanas iespējamo ietekmi.

Grozījumi SGS Nr. 24 „Informācijas atklāšana par saistītām personām” (spēkā attiecībā uz pārskata periodiem, kas sākas 2011. gada 1. janvārī vai vēlāk).

Grozījumos sniegta vienkāršota saistītās personas definīcija, skaidrāk atklājot saistītās personas jēdziena nozīmi un likvidējot līdzšinējā definīcijā pastāvošās neatbilstības. Grozījumi paredz valsts uzņēmumiem (uzņēmumiem, kurus kontrolē, kopīgi kontrolē vai būtiski ietekmē valsts) vairākus atbrīvojumus attiecībā uz šādas informācijas sniegšanu. Šo grozījumu ieviešana neietekmēs Koncerna finansiālo stāvokli vai darbības rezultātus, tomēr tā var ietekmēt finanšu pārskatā sniegto informāciju par darījumiem ar saistītām personām.

Grozījumi SGS Nr. 32 „Finanšu instrumenti: informācijas atklāšana un sniegšana” – Tiesību emisiju klasifikācija (spēkā attiecībā uz pārskata periodiem, kas sākas 2010. gada 1. februārī vai vēlāk).

Grozījumos mainīta finanšu saistību definīcija, izslēdzot no tās atsevišķas tiesības, iespēju līgumus un garantijas. Šo grozījumu ieviešana neietekmēs Koncerna finansiālo stāvokli vai darbības rezultātus, jo Koncernam nav šādu instrumentu.

SFPS uzlabojumi

2010. gada maijā SGSP izdeva standartu grozījumu apkopojumu. Šie grozījumi stājās spēkā attiecībā uz pārskata periodiem, kas sākas 2010. gada 1. jūlijā vai 2010. gada 1. janvārī vai vēlāk. Tālāk tekstā minēto grozījumu pieņemšanas ietekmē var mainīties Koncerna grāmatvedības politika, taču Koncerna finansiālo stāvokli vai darbības rezultātus tas neietekmēs:

- SFPS Nr. 3 „Uzņēmējdarbības apvienošana”;
- Grozījumi SFPS Nr. 7 „Finanšu instrumenti: informācijas atklāšana”;
- SGS Nr. 1 „Finanšu pārskatu sniegšana”;
- SGS Nr. 27 „Konsolidētie un atsevišķie finanšu pārskati”;
- SFPIK 13. interpretācija „Programmas, kuras vērstas uz klientu piesaistīšanu”.

Grozījumi SFPIK 14. interpretācijā „SGS Nr. 19 - Fiksēto pabalstu aktīva limits, minimālā finansējuma prasības un to mijiedarbība” (spēkā attiecībā uz pārskata periodiem, kas sākas 2011. gada 1. janvārī vai vēlāk).

Grozījumi maina nākotnes iemaksu priekšapmaksas uzskaiti gadījumos, ja ir spēkā minimālā finansējuma prasība. Šie grozījumi neietekmēs finanšu pārskatus, jo Koncernam nav fiksēto pabalstu aktīvu.

2. Nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkums (turpinājums)

Izmaiņas grāmatvedības uzskaites principos un informācijas atklāšanā (turpinājums)

SFPIK 19. interpretācija „Finanšu saistību dzēšana ar pašu kapitāla instrumentiem” (spēkā attiecībā uz pārskata periodiem, kas sākas 2010. gada 1. jūlijā vai vēlāk).

Šī interpretācija sniedz norādījumus, kā uzskaitīt finanšu saistību dzēšanu ar pašu kapitāla instrumentiem. SFPIK 19. interpretācija neietekmēs finanšu pārskatu, jo Koncernam nav šādu darījumu.

Aplēses un pieņēmumi

Sagatavojot konsolidēto finanšu pārskatu saskaņā ar SFPS, vadībai nākas pamatoties uz noteiktām aplēsēm un pieņēmumiem, kas attiecas uz aktīvu, saistību, ieņēmumu un izdevumu atzīšanu un uzrādāmajām iespējamām saistībām. Aplēses galvenokārt attiecas uz produktu izstrādes izmaksu kapitalizāciju, pamatlīdzekļu kalpošanas laiku, šaubīgo debitoru un novecojušo krājumu atzīšanu, kā arī uz vērtības samazināšanās novērtējumu. Lai gan šīs aplēses ir sagatavotas, balstoties uz visaptverošo vadības rīcībā esošo informāciju par pašreizējiem notikumiem un darbībām, faktiskie rezultāti var atšķirties no tām.

Informācija par nozīmīgām vadības aplēsēm un pieņēmumiem sniegta šādās finanšu pārskata pielikuma piezīmēs: par produktu izstrādes izmaksām un nefinanšu aktīvu vērtības samazinājumu – 11. piezīmē; par nolietojumu – 12. piezīmē; par uzkrājumiem nedrošiem parādiem – 14. piezīmē; par uzkrājumiem lēna apgrozījuma krājumiem – 13. piezīmē.

Uzņēmējdarbības apvienošana un nemateriālā vērtība

Uzņēmējdarbības apvienošana tiek uzskaitīta, izmantojot pirkšanas metodi. Iegādes izmaksas tiek novērtētas atdoto aktīvu, emitēto pašu kapitāla instrumentu, radušos vai pārņemto saistību patiesajās vērtībās darījuma datumā. Identificējamie uzņēmējdarbības apvienošanas rezultātā iegādātie aktīvi un pārņemtās saistības un iespējamās saistības sākotnēji tiek novērtētas atbilstoši to patiesajai vērtībai iegādes datumā.

Nemateriālā vērtība sākotnēji tiek noteikta tās iegādes izmaksās, kas atbilst starpībai starp uzņēmējdarbības apvienošanas izmaksām un iegādātā uzņēmuma identificējamo aktīvu, saistību un iespējamo saistību Koncerna daļas neto patieso vērtību. Ja sākotnējā iegādes vērtība ir mazāka par iegādātā uzņēmuma neto aktīvu patieso vērtību, attiecīgā starpība tiek atzīta tieši apvienotajā ienākumu pārskatā.

Pētniecības darba un attīstības izmaksas

Pētniecības darbu izmaksas tiek iekļautas apvienotajā ienākumu pārskatā to rašanās brīdī. Ar konkrētu projektu saistītas attīstības izmaksas tiek pārnestas uz nākamajiem periodiem, ja to atgūstamību nākotnē var uzskatīt par pamatoti pierādītu un arī izpildās visi pārējie kritēriji, kas ir noteikti SFPS Nr. 38 „Nemateriālie aktīvi”. Amortizācija visām uz nākamajiem periodiem pārnestajām izmaksām tiek aprēķināta visā attiecīgā projekta paredzamajā realizācijas laikā.

Ja attiecīgais aktīvs netiek izmantots, attīstības izmaksu uzskaites vērtība tiek pārskatīta katru gadu, lai noteiktu tās iespējamo vērtības samazināšanos. Citos gadījumos šāda pārskatīšana tiek veikta, ja kādi notikumi vai apstākļu maiņa liecina, ka uzskaites vērtība varētu būt neatgūstama.

Patenti

Patentus uz noteiktu laika periodu piešķir attiecīgā valsts institūcija. Patenti sākotnēji tiek uzskaitīti to iegādes vērtībā. Pēc sākotnējās atzīšanas patenti tiek uzskaitīti sākotnējā vērtībā, atskaitot uzkrāto amortizāciju un zaudējumus no vērtības samazināšanās. Patentiem noteikts ierobežots lietderīgās izmantošanas laiks (20 gadi), kurā tiek aprēķināta to amortizācija, izmantojot lineāro metodi. Informācija par saņemtajiem patentiem sniegta pielikuma 11. piezīmē.

Pārējie nemateriālie aktīvi

Pārējie nemateriālie aktīvi galvenokārt sastāv no preparātu ražošanas tehnoloģiju iegādes izmaksām, zāļu reģistrācijas maksas un datorprogrammām. Nemateriālie aktīvi ir uzskaitīti to sākotnējā vērtībā, atskaitot uzkrāto amortizāciju un zaudējumus no vērtības samazināšanās. Amortizācija tiek aprēķināta aktīvu lietderīgās lietošanas laikā, izmantojot lineāro metodi. Nemateriālajiem aktīviem noteiktas šādas amortizācijas likmes: 20% - ražošanas tehnoloģijām un 20-25% - pārējiem nemateriālajiem aktīviem.

2. Nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkums (turpinājums)**Pamatlīdzekļi**

Pamatlīdzekļi ir uzskaitīti to sākotnējā vērtībā, atskaitot uzkrāto nolietojumu un vērtības samazinājumu. Zemei nolietojums netiek aprēķināts. Nolietojums tiek aprēķināts šādā aktīva lietderīgās lietošanas laikā, izmantojot lineāro metodi:

	% gadā
Ēkas un būves	5
Iekārtas un mašīnas	10-15
Datori un programmatūra	25
Pārējie pamatlīdzekļi	20

Nolietojumu aprēķina, sākot ar nākamo mēnesi pēc pamatlīdzekļu nodošanas ekspluatācijā vai iesaistīšanas saimnieciskajā darbībā. Katrai pamatlīdzekļa daļai, kuras izmaksas ir būtiskas attiecībā pret šī pamatlīdzekļa kopējām izmaksām, nolietojums jāaprēķina atsevišķi. Ja uzņēmums atsevišķi nolieto dažas pamatlīdzekļa daļas, tas atsevišķi nolieto arī atlikušās šī paša pamatlīdzekļa daļas. Atlikumu veido tās pamatlīdzekļa daļas, kas atsevišķi nav svarīgas. Atlikušo daļu nolietojumu aprēķina, izmantojot tuvināšanas metodes, lai patiesi atspoguļotu to lietderīgās lietošanas laiku.

Ja pamatlīdzekļi tiek pārdoti vai norakstīti, to sākotnējā vērtība un uzkrātais nolietojums tiek izslēgts no uzskaites, un peļņa vai zaudējumi no pamatlīdzekļu pārdošanas vai norakstīšanas tiek atspoguļoti apvienotajā ienākumu pārskatā.

Pamatlīdzekļu sākotnējo vērtību veido iegādes cena, tajā skaitā ievadomās nodevas un neatskaitāmie iegādes nodokļi, kā arī jebkuras tieši attiecināmas izmaksas aktīvu sagatavošanai darba stāvoklim un nogādāšanai to atrašanās vietā atbilstoši to paredzētajai lietošanai. Tādas izmaksas kā remonta un uzturēšanas izmaksas, kas rodas pēc pamatlīdzekļu nodošanas ekspluatācijā, parasti tiek atspoguļotas apvienotajā ienākumu pārskatā to rašanās brīdī.

Ja kādi notikumi vai apstākļi maiņa liecina, ka pamatlīdzekļu uzskaites vērtība varētu būt neatgūstama, attiecīgo pamatlīdzekļu vērtība tiek pārskatīta, lai noteiktu to vērtības samazināšanos. Ja eksistē vērtības neatgūstamības pazīmes un ja aktīva uzskaites vērtība pārsniedz aplēsto atgūstamo summu, aktīvs tiek norakstīts līdz tā atgūstamajai summai.

Nepabeigtā celtniecība atspoguļo pamatlīdzekļu izveidošanas un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas, un tā tiek uzskaitīta sākotnējā vērtībā. Sākotnējā vērtībā ietilpst celtniecības izmaksas un citas tiešās izmaksas. Nepabeigtajai celtniecībai nolietojums netiek aprēķināts, kamēr attiecīgie aktīvi nav pabeigti un nodoti ekspluatācijā.

Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās

Katra pārskata gada beigās Koncerns pārbauda, vai nav novērojamas aktīvu vērtības samazināšanās pazīmes. Ja šādas pazīmes eksistē vai ja ir jāveic aktīva ikgadējā vērtības samazināšanās pārbaude, Koncerns aplēs attiecīgā aktīva atgūstamo summu. Aktīva atgūstamā summa ir aktīva patiesā vērtība mīnus pārdošanas izmaksas vai tā lietošanas vērtība atkarībā no tā, kura no šīm summām ir lielāka. Atgūstamo summu nosaka katram aktīvam atsevišķi, izņemot gadījumus, kad aktīvs pats nerada naudas plūsmas, kas ir lielā mērā neatkarības no pārējiem aktīviem vai aktīvu grupām. Ja aktīva uzskaites vērtība ir lielāka par tā atgūstamo summu, tiek atzīta aktīva vērtības samazināšanās un aktīvs tiek norakstīts līdz tā atgūstamajai summai. Nosakot lietošanas vērtību, aplēstās nākotnes naudas plūsmas tiek diskontētas līdz to tagadnes vērtībai, izmantojot pirmsnodokļa diskonta likmi, kas atspoguļo pašreizējo tirgus vērtējumu naudas vērtībai laikā un aktīvam raksturīgos riskus. Lai noteiktu patieso vērtību mīnus pārdošanas izmaksas, tiek izmantots atbilstošs vērtēšanas modelis. Šajos aprēķinos izmanto arī vērtēšanas multiplikatorus, biržās kotēto meitas uzņēmumu akciju cenas vai citus pieejamus patiesās vērtības rādītājus.

Katra pārskata gada beigās Koncerns izvērtē, vai nav kādas pazīmes, kas liecina, ka zaudējumi no vērtības samazināšanās, kas nefinanšu aktīvam atzīti iepriekšējos periodos, varētu vairs nepastāvēt vai arī varētu būt samazinājušies. Ja šādas pazīmes ir, Koncerns aplēs attiecīgā aktīva atgūstamo summu. Iepriekš atzītie zaudējumi no vērtības samazināšanās tiek reversēti tikai tādā gadījumā, ja kopš pēdējās reizes, kad tika atzīti zaudējumi no vērtības samazināšanās, ir notikušas to aplēšu izmaiņas, uz kuru pamata tika noteikta aktīva atgūstamā summa. Ja tas ir noticis, aktīva uzskaites vērtība tiek palielināta līdz tā atgūstamai summai. Šī palielinātā vērtība nedrīkst pārsniegt uzskaites vērtību, kas būtu noteikta, atskaitot nolietojumu, ja aktīvam iepriekšējos gados nebūtu atzīti zaudējumi no vērtības samazināšanās.

Ieguldījumi un pārējie finanšu aktīvi

Saskaņā ar SGS Nr. 39 finanšu aktīvi atkarībā no apstākļiem tiek klasificēti kā finanšu aktīvi patiesajā vērtībā ar pārvērtēšanu peļņā vai zaudējumos, aizdevumi un debitoru parādi, līdz termiņa beigām turēti ieguldījumi vai pārdošanai pieejami finanšu aktīvi. Sākotnēji atzīstot finanšu aktīvus, tie tiek novērtēti to patiesajā vērtībā, bet tādu ieguldījumu gadījumā, kas nav klasificēti kā finanšu aktīvi patiesajā vērtībā ar pārvērtēšanu peļņā vai zaudējumos, pieskaitot tieši attiecināmās darījuma izmaksas.

2. Nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkums (turpinājums)

leguldījumi un pārējie finanšu aktīvi (turpinājums)

Koncerns klasificē savus finanšu aktīvus to sākotnējās atzīšanas brīdī un, ja tas ir atļauts un atbilst attiecīgajiem apstākļiem, pārskata šo klasifikāciju katra finanšu gada beigās.

Visi finanšu aktīvu pirkšanas un pārdošanas darījumi, kas veikti saskaņā ar parasto pirkšanas vai pārdošanas veidu, tiek atzīti darījuma dienā, kas ir diena, kad Koncerns apņemas iegādāties attiecīgo aktīvu. Parastais pirkšanas vai pārdošanas veids ir finanšu aktīva pirkšana vai pārdošana saskaņā ar līgumu, kura nosacījumi paredz aktīva piegādi saskaņā ar noteiktu grafiku, kurš parasti noteikts attiecīgā tirgus noteikumos vai konvencijā.

Aizdevumi un debitoru parādi

Aizdevumi un debitoru parādi ir neatvasināti finanšu aktīvi ar fiksētiem vai nosakāmiem maksājumiem, kuri netiek kotēti aktīvajā tirgū. Pēc sākotnējā novērtējuma aizdevumi un debitoru parādi tiek uzskaitīti amortizētajā iegādes vērtībā, izmantojot efektīvo procentu metodi, atskaitot jebkādu uzkrājumu zaudējumiem no vērtības samazināšanās, kas tiek noteikti katram aktīvam atsevišķi. Amortizētās iegādes vērtības aprēķinā tiek ņemtas vērā jebkādas ar iegādi saistītās prēmijas vai atlaides, kā arī darījuma izmaksas un maksājumi, kas ir efektīvās procentu likmes neatņemama sastāvdaļa. Peļņa un zaudējumi tiek atzīti apvienotajā ienākumu pārskatā aizdevumu un debitoru parādu atzīšanas pārtraukšanas vai to vērtības samazināšanās brīdī, kā arī amortizācijas procesā.

Nauda un īstermiņa noguldījumi

Naudu veido nauda bankā un kasē un īstermiņa noguldījumi, kuru sākotnējais dzēšanas termiņš nepārsniedz trīs mēnešus.

Aizdevumi un aizņēmumi, par kuriem tiek aprēķināti procenti

Visi aizdevumi un aizņēmumi sākotnēji tiek atzīti to patiesajā vērtībā, no kuras atskaitītas tieši attiecināmās darījuma izmaksas. Pēc sākotnējās atzīšanas aizdevumi un aizņēmumi tiek uzskaitīti to amortizētajā vērtībā; jebkādas starpības starp ieņēmumiem (no kuriem atskaitītas darījuma izmaksas) un dzēšanas vērtību tiek atzītas apvienotajā ienākumu pārskatā aizņēmumu perioda laikā, piemērojot efektīvo procentu likmju metodi.

Amortizācijas rezultātā radusies peļņa vai zaudējumi tiek atspoguļoti apvienotajā ienākumu pārskatā kā procentu ieņēmumi un izmaksas.

Finanšu aktīvu vērtības samazināšanās

Katra pārskata gada beigās Koncerns izvērtē, vai nav notikusi finanšu aktīva vai finanšu aktīvu grupas vērtības samazināšanās. Katra pārskata gada beigās Koncerns izvērtē, vai nav kādas pazīmes, kas liecina, ka zaudējumi no vērtības samazināšanās, kas aktīvam atzīti iepriekšējos periodos, varētu vairs nepastāvēt vai arī varētu būt samazinājušies. Iepriekš atzītie zaudējumi no vērtības samazināšanās tiek reversēti tikai tādā gadījumā, ja kopš pēdējās reizes, kad tika atzīti zaudējumi no vērtības samazināšanās, ir notikušas to aplēšu izmaiņas, uz kuru pamata tika noteikta aktīva atgūstamā summa. Šāda vērtības samazinājuma reversēšana tiek atzīta apvienotajā ienākumu pārskatā.

Finanšu aktīvu un saistību atzīšanas pārtraukšana

Finanšu aktīva (vai - atkarībā no apstākļiem - finanšu aktīva daļas vai līdzīgu finanšu aktīvu grupas daļas) atzīšana tiek pārtraukta, kad:

- tiesības uz naudas plūsmām no attiecīgā finanšu aktīva posteņa beidzas;
- Koncerns saglabā tiesības uz naudas plūsmām no finanšu aktīva, bet uzņemas pienākumu veikt visu saņemto naudas plūsmu pārskaitījumus trešām personām bez būtiskas kavēšanās saskaņā ar starpniecības līgumiem; vai
- Koncerns ir nodevis savas tiesības saņemt naudas plūsmas no finanšu aktīva un vai nu a) nodevis būtībā visus riskus un atlīdzības, kas izriet no īpašumtiesībām uz šo aktīvu, vai b) nav ne nodevis, ne saglabājis visus riskus un atlīdzības, kas izriet no īpašumtiesībām uz šo aktīvu, bet ir nodevis kontroli pār attiecīgo finanšu aktīvu.

Ja Koncerns ir nodevis savas tiesības uz naudas plūsmām no finanšu aktīva un nav ne nodevis, ne saglabājis visus riskus un atlīdzības, kas izriet no īpašumtiesībām uz šo aktīvu, nedz arī nodevis kontroli pār šo aktīvu, aktīvs tiek atzīts tādā apmērā, kādā Koncerns saglabā savu iesaisti attiecīgajā aktīvā.

2. Nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkums (turpinājums)

Krājumi

Krājumi tiek uzskaitīti zemākajā no pašizmaksas vai neto realizācijas vērtības.

Izmaksas, kas radušās, nogādājot krājumus to tagadējā atrašanās vietā un stāvoklī, tiek uzskaitītas šādi:

- izejvielas tiek uzskaitītas atbilstoši to pirkšanas izmaksām pēc vidējā svērtā metodes;
- gatavie un nepabeigtie ražojumi tiek uzskaitīti to tiešajās materiālu un darbaspēka izmaksās, pieskaitot ar ražošanu saistītās netiešās izmaksas, kas sastāv no darba algām, elektroenerģijas, nolietojuma un citām ar ražošanu saistītām izmaksām, aprēķinātām pie normāliem ražošanas apjomiem.

Gatavā produkcija ir uzskaitīta zemākajā no pašizmaksas vai neto realizācijas vērtības. Neto realizācijas vērtība ir aplēstā pārdošanas cena parastās uzņēmējdarbības ietvaros, atskaitot aplēstās produkcijas pabeigšanas un pārdošanas izmaksas.

Uzkrājumi novecojušiem krājumiem tiek veidoti, novērtējot katru krājumu vienību atsevišķi. Uzņēmums regulāri novērtē, vai krājumu vērtība nav samazinājusies novecošanas vai bojājumu rezultātā. Attiecīgie zaudējumi tiek iekļauti apvienotajā ienākumu pārskatā kā pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas. Kad bojātie krājumi tiek fiziski iznīcināti, krājumu vērtība un attiecīgo uzkrājumu vērtība tiek norakstīta.

Uzkrājumi un atliktās saistības

Uzkrājumi un atliktās saistības ir uzskaitītas, lai ieņēmumus un izmaksas varētu atzīt to rašanās brīdī.

Uzkrājumi

Uzkrājumi tiek atzīti, kad Koncernam ir pašreizējs pienākums (juridisks vai prakses radīts), ko izraisījis kāds pagātnes notikums, un pastāv varbūtība, ka šo saistību izpildei būs nepieciešama ekonomiskos labumus ietverošu resursu aizplūšana no Koncerna, un saistību apjomu iespējams pietiekami ticami novērtēt. Ja Koncerns paredz, ka uzkrājumu izveidošanai nepieciešamie izdevumi tiks daļēji vai pilnībā atmaksāti, piemēram, apdrošināšanas līguma ietvaros, šo izdevumu atmaksa tiek atzīta kā atsevišķs aktīvs tikai un vienīgi tad, kad ir praktiski skaidrs, ka šie izdevumi patiešām tiks atmaksāti. Ar jebkādu uzkrājumu saistītās izmaksas apvienotajā ienākumu pārskatā tiek atspoguļotas, atskaitot summas, kas atzītas izdevumu atmaksai. Gadījumā, kad būtiska ietekme ir naudas laika vērtībai, uzkrājumi tiek aprēķināti, diskontējot paredzamo nākotnes naudas plūsmu, izmantojot pirmsnodokļu likmi, kas atspoguļo naudas laika vērtības pašreizējo novērtējumu tirgū un riskus, kas attiecas uz konkrētajām saistībām, ja tādi būtu. Ja tiek veikta diskontēšana, uzkrājumu palielināšana laika gaitā tiek atzīta kā aizņēmumu izmaksas.

Noma

Finanšu nomas darījumi, kuru ietvaros Koncernam tiek nodoti visi riski un atlīdzība, kas izriet no īpašumtiesībām uz nomas objektu, tiek atzīti finanšu stāvokļa pārskatā kā pamatlīdzekļi par summu, kas, nomu uzsākot, atbilst nomas ietvaros nomātā īpašuma patiesajai vērtībai, vai, ja tā ir mazāka, minimālo nomas maksājumu pašreizējai vērtībai. Finanšu nomas maksājumi tiek sadalīti starp finanšu izmaksām un saistību samazinājumu, lai katrā periodā nodrošinātu pastāvīgu procentu likmi par saistību atlikumu. Finanšu izmaksas tiek iekļautas apvienotajā ienākumu pārskatā kā procentu izmaksas.

Ja ir pietiekams pamats uzskatīt, ka nomas perioda beigās attiecīgais nomas objekts pāries nomnieka īpašumā, par paredzamo izmantošanas laiku tiek pieņemts šī aktīva lietderīgās izmantošanas laiks. Visos citos gadījumos kapitalizēto nomāto aktīvu nolietojums tiek aprēķināts, izmantojot lineāro metodi, aplēstajā aktīvu lietderīgās lietošanas laikā vai nomas periodā atkarībā no tā, kurš no šiem periodiem īsāks.

Aktīvu noma, kuras ietvaros praktiski visus no īpašumtiesībām izrietošos riskus uzņemas un atlīdzību gūst iznomātājs, tiek klasificēta kā operatīvā noma. Nomas maksājumi operatīvās nomas ietvaros tiek uzskaitīti kā izmaksas visā nomas perioda laikā, izmantojot lineāro metodi. Grupas saistības, kas izriet no operatīvās nomas līgumiem, tiek atspoguļotas kā ārpusbilances saistības.

Aizņēmumu izmaksas

Aizņēmumu izmaksas, kas ir tieši attiecināmas uz tāda aktīva iegādi, būvniecību vai ražošanu, kam obligāti nepieciešams būtisks laika periods, lai tas būtu gatavs paredzētajai lietošanai vai pārdošanai, tiek kapitalizētas kā daļa no attiecīgo aktīvu izmaksām. Visas pārējās aizņēmumu izmaksas tiek atzītas par izdevumiem tajā periodā, kurā tās radušās. Aizņēmumu izmaksas veido procenti un citas izmaksas, kas sabiedrībai radušās saistībā ar finanšu līdzekļu aizņemšanos.

Koncerns kapitalizē visas aizņēmumu izmaksas, kas ir saistītas ar kritērijiem atbilstošiem aktīviem, kuru kapitalizācijas sākuma datums ir 2010. gada 1. janvāris vai vēlāks datums. Aizņēmumu izmaksas, kas saistītas ar būvniecības projektiem, kas uzsākti pirms 2010. gada 1. janvāra, Koncerns joprojām atzīst apvienotajā ienākumu pārskatā.

Ieņēmumu atzīšana

Ieņēmumi tiek atzīti atbilstoši pārliecībai par iespēju Koncernam gūt ekonomisko labumu un tik lielā apmērā, kādā to iespējams pamatoti noteikt, atskaitot pievienotās vērtības nodokli un ar pārdošanu saistītās atlaides. Atzīstot ieņēmumus, tiek ņemti vērā arī šādi nosacījumi:

Preču pārdošana

Ieņēmumi tiek atzīti, kad Uzņēmums ir nodevis pircējam nozīmīgākos ar īpašumtiesībām uz precēm saistītos riskus un atlīdzības un var pamatoti novērtēt ieņēmumu apmēru.

2. Nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkums (turpinājums)

Ieņēmumu atzīšana (turpinājums)

Pakalpojumu sniegšana

Sniegto pakalpojumu vērtībā ietilpst galvenokārt ieņēmumi no pakalpojumiem par preparātu analīzēm pēc klientu pieprasījuma. Ieņēmumi no pakalpojumiem tiek atzīti periodā, kad pakalpojumi tiek sniegti.

Procenti

Ieņēmumi tiek atzīti atbilstoši uzkrājumu metodei.

Uzņēmumu ienākuma nodoklis

Uzņēmumu ienākuma nodoklis tiek aprēķināts, piemērojot ar nodokli apliekamajam attiecīgajā taksācijas periodā gūtajam ienākumam nodokļa likmi 15% apmērā.

Atliktais uzņēmumu ienākuma nodoklis, kas radies no īslaicīgām atšķirībām, iekļaujot atsevišķus posteņus nodokļu deklarācijās un šajos finanšu pārskatos, ir aprēķināts, izmantojot saistību metodi. Atliktais uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības tiek noteiktas, pamatojoties uz nodokļu likmēm, kuras ir paredzēts piemērot tad, kad izzudīs īslaicīgās atšķirības. Galvenās īslaicīgās atšķirības laika ziņā izriet no atšķirīgajām grāmatvedības un nodokļu vajadzībām pielietotajām nolietojuma likmēm pamatlīdzekļiem, atsevišķiem nodokļu vajadzībām neatskaitāmiem uzkrājumiem un uz nākamajiem astoņiem gadiem pārnestajiem nodokļu zaudējumiem. Atliktais ienākuma nodokļa aktīvi tiek atzīti tādā apmērā, kādā ir ticams, ka nākotnē būs pieejama ar nodokli apliekama peļņa, attiecībā pret kuru varēs izmantot atskaitāmās īslaicīgās atšķirības, uz nākamajiem gadiem pārnestās nodokļu atlaides un neizmantotos nodokļu zaudējumus.

Saistītās personas

Personas ir saistītas, ja viena no tām kontrolē otru vai ja tai ir ievērojama ietekme pār otru personu finanšu un saimniecisko lēmumu pieņemšanā. Šo finanšu pārskatu ietvaros saistītās personas ir Koncerna vadība, akcionāri un Koncerna vadībai un akcionāriem piederšie uzņēmumi.

Cenu politika darījumos ar saistītajām personām būtiski neatšķiras no Koncerna standarta cenu politikas darījumos ar nesaistītām personām.

Iespējamās saistības un aktīvi

Šajos finanšu pārskatos iespējamās saistības nav atzītas. Tās kā saistības tiek atzītas tikai tad, ja iespējamība, ka līdzekļi tiks izdoti, kļūst pietiekami pamatota. Iespējamie aktīvi šajos finanšu pārskatos netiek atzīti, bet tiek atspoguļoti tikai tad, kad iespējamība, ka ar darījumu saistītie ekonomiskie guvumi nonāks līdz Koncernam, ir pietiekami pamatota.

Notikumi pēc pārskata gada beigām

Finanšu pārskatos tiek atspoguļoti tādi notikumi pēc pārskata gada beigām, kas sniedz papildu informāciju par Koncerna finansiālo stāvokli pārskata gada beigās (koriģējošie notikumi). Ja notikumi pēc pārskata gada beigām nav koriģējoši, tie tiek atspoguļoti finanšu pārskatu pielikumos tikai tad, ja tie ir būtiski.

Peļņa uz akciju

Peļņa uz vienu akciju ir aprēķināta, izdalot pārskata gada peļņu ar vidējo apgrozībā esošo akciju skaitu pārskata gadā. Vidējais apgrozībā esošo akciju skaits tiek koriģēts, ņemot vērā laika svārstības.

Ārvalstu valūtu pārvērtēšana

Uzņēmuma funkcionālā valūta un uzrādīšanas valūta ir Latvijas Republikas naudas vienība Lats (Ls). Visi darījumi ārvalstu valūtās ir pārvērtēti latos pēc Latvijas Bankas oficiāli noteiktā valūtas kursa attiecīgā darījuma veikšanas dienā. Valūtu kursa starpības, kas rodas no norēķiniem valūtās vai, atspoguļojot aktīvu un saistību posteņus, lietojot valūtas kursus, kuri atšķiras no sākotnēji darījumu uzskaitē izmantotajiem valūtas kursiem, tiek atzītas peļņas vai zaudējumu aprēķinā neto vērtībā. Pārskata gada beigās finanšu aktīvi un saistības ārvalstu valūtās tiek pārrēķinātas latos pēc Latvijas Bankas noteiktā valūtas kursa pārskata gada pēdējā dienā, un visas attiecīgās valūtas kursu starpības atzītas peļņas vai zaudējumu aprēķinā neto vērtībā.

Pēdējos divos gados valūtas maiņas kursi (Ls pret EUR un USD) bija šādi:

	<u>31.12.2010.</u>	<u>31.12.2009.</u>
EUR	0,702804	0,702804
USD	0,535	0,489

3. Neto apgrozījums

<i>Uzņēmējdarbības segments</i>	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Gatavās formas	23 249 856	33 081 564	20 986 160	29 860 615
Kīmija	1 773 574	2 523 570	1 455 080	2 070 392
KOPĀ:	25 023 430	35 605 134	22 441 240	31 931 008

<i>Noietā segments</i>	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
NVS valstis	21 229 513	30 206 876	17 156 717	24 411 809
Latvija	1 628 455	2 317 082	2 965 522	4 219 558
Eiropas valstis	1 382 248	1 966 762	1 286 881	1 831 067
Baltijas valstis (Lietuva un Igaunija)	399 118	567 894	484 591	689 511
Citas	384 096	546 520	547 529	779 063
KOPĀ:	25 023 430	35 605 134	22 441 240	31 931 008

4. Pārējie saimnieciskie ieņēmumi

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	80 210	114 129	49 276	70 113
Ieņēmumi no pakalpojumiem	68 412	97 342	95 793	136 301
Ieņēmumi no telpu nomas	49 809	70 871	66 925	95 226
Ieņēmumi no ēdināšanas pakalpojumiem	22 991	32 714	25 813	36 729
Rojalti	21 047	29 948	-	-
Ieņēmumi no ilgtermiņa ieguldījumu pārdošanas	6 766	9 628	3 654	5 199
Ieņēmumi no apgrozāmo līdzekļu pārdošanas	4 438	6 315	995	1 416
Ieņēmumi no notekūdeņu attīrīšanas	3 567	5 075	172 905	246 022
KOPĀ:	257 241	366 020	415 361	591 005

Ieņēmumi no pakalpojumi ietver maksu par preparātu analīzi pēc klientu pieprasījuma.

5. Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Mārketiņa izmaksas	6 027 383	8 576 194	4 784 714	6 808 035
Pārdošanas komisijas izmaksas	177 933	253 176	131 969	187 774
Transporta izmaksas	110 547	157 294	84 986	120 924
Pārējās pārdošanas izmaksas	106 773	151 924	73 060	103 955
Medikamentu ekspertīzes izmaksas	83 912	119 396	47 410	67 459
<i>Kopā pārdošanas izmaksas:</i>	<i>6 506 548</i>	<i>9 257 984</i>	<i>5 122 139</i>	<i>7 288 147</i>
Norakstītie apgrozāmie līdzekļi	250 718	356 740	134 585	191 497
Informācija un biznesa konsultācijas	236 717	336 818	101 894	144 982
Apsardzes izmaksas	201 334	286 472	158 747	225 877
Reprezentācijas izmaksas	174 909	248 873	44 073	62 710
Komandējumu izmaksas	170 204	242 179	92 618	131 784
Apdrošināšanas izmaksas	110 502	157 230	158 971	226 195
Autoparka uzturēšanas izmaksas	87 480	124 472	40 688	57 894
Uzkrājumi nedrošiem parādiem	87 093	123 923	135 593	192 931
Kārtējie remontu	69 094	98 312	30 027	42 725
Ziedu un dāvanu izmaksas	67 427	95 940	17 379	24 728
Jaunu produktu pētniecības un izstrādes izmaksas	67 195	95 611	16 399	23 334
Pārējie nodokļi	64 186	91 328	59 179	84 204
Sakaru izmaksas	62 971	89 600	59 011	83 965
Ziedojumi	48 142	68 499	25 223	35 889
Izglītības izmaksas	41 005	58 344	28 016	39 863
Norakstītie un pārdošie pamatlīdzekļi	38 139	54 266	39 574	56 309
Uzkrājumi krājumiem bez noieta	37 045	52 710	200 775	285 678
Sociālās infrastruktūras izmaksas	31 412	44 696	32 290	45 945
Audita pakalpojumu apmaksa	30 909	43 980	29 650	42 188
Labaratorijas analīzes	25 824	36 744	11 131	15 838
Naudas apgrozījuma blakus izdevumi	25 652	36 500	29 535	42 025
Uzkrājums pamatlīdzekļu vērtības samazinājumam	22 058	31 385	-	-
Uzkrājumi nepabeigtajiem ražojumiem	17 060	24 275	71 129	101 207
Viesu uzņemšana	16 177	23 017	14 583	20 750
Juridisko pakalpojumu izmaksas	15 829	22 523	8 413	11 971
Biroja izmaksas	15 769	22 437	12 089	17 201
Atkritumu izvešanas izmaksas	13 870	19 735	19 680	28 002
Avansa maksājumu par nemateriālajiem aktīviem norakstījumi	10 825	15 402	30 702	43 685
Biedru naudas	10 786	15 348	12 392	17 632
Administrācijas telpu uzturēšanas izmaksas	10 557	15 021	6 783	9 652
LR reģistrēto medikamentu ikgadēja maksa	8 700	12 379	19 250	27 390
Uzkrājumi lēna apgrozījuma izejvielām	8 433	11 998	150 695	214 420
Materiālās palīdzības izmaksas	5 100	7 257	39 171	55 735
Ēku inventarizācija	-	-	13 000	18 497
Atgūtie pamatlīdzekļu vērtības uzkrājumi	(4 050)	(5 762)	(1 049)	(1 493)
Atgūtie nemateriālo aktīvu uzkrājumi	(12 725)	(18 106)	-	-
Atgūtie uzkrājumi	(133 966)	(190 616)	-	-
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	204 277	290 659	276 933	394 040
KOPĀ:	8 643 207	12 298 176	7 241 268	10 303 396

6. Finanšu ieņēmumi

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Ieņēmumi no valūtas kursu svārstībām, neto	123 782	176 125	43 607	62 047
Procentu ieņēmumi par aizdevumiem	22 980	32 698	12 291	17 489
Uzkrātie procenti par atlikumiem bankas kontos	387	550	13 804	19 641
KOPĀ:	147 148	209 373	69 702	99 177

7. Finanšu izmaksas

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Procentu maksājumi par aizdevumiem	219 827	312 785	335 366	477 183
Samaksātā soda nauda par kavētiem maksājumiem	58 904	83 813	142 234	202 381
Uzkrātie procenti par parāda saistībām	73 592	104 711	73 712	104 883
Uzkrātie procenti par atlikumiem bankas kontos	767	1 091	1 966	2 798
KOPĀ:	353 090	502 400	553 279	787 245

8. Uzņēmumu ienākuma nodoklis

Uzņēmumu ienākuma nodoklis:

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Par pārskata gadu aprēķinātais uzņēmumu ienākuma nodoklis	694 825	988 647	380 801	541 831
Atliktais uzņēmumu ienākuma nodoklis īslaicīgo atšķirību izmaiņu rezultātā	76 681	109 107	121 525	172 914
Apvienotajā ienākumu pārskatā atspoguļotais:	771 506	1 097 754	502 326	714 746

Atliktais uzņēmumu ienākuma nodoklis:

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības				
Paātrinātais nolietojums nodokļu vajadzībām	(571 212)	(812 761)	(512 037)	(728 563)
No meitas uzņēmuma iegādes izrietošās atliktā nodokļa saistības (pielikuma 13. piezīme)	(503 930)	(717 028)	(503 930)	(717 028)
Bruto atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības	(1 075 142)	(1 529 789)	(1 015 967)	(1 445 591)
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa aktīvs				
Uzkrājumi lēna apgrozījuma krājumiem	107 716	153 266	127 678	181 669
Atvaļinājumu rezerve	51 057	72 647	48 600	69 152
Bruto atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa aktīvs	158 772	225 913	176 278	250 821
Neto atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa (saistības)	(916 370)	(1 303 876)	(839 689)	(1 194 770)

8. Uzņēmumu ienākuma nodoklis (turpinājums)

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Neto atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa (saistības) gada sākumā:	(839 689)	(1 194 770)	(718 164)	(1 021 855)
Peļņa vai zaudējumus atzītais atliktais nodoklis	(76 681)	(109 107)	(121 525)	(172 914)
Neto atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa (saistības) gada beigās:	(916 370)	(1 303 877)	(839 689)	(1 194 770)

Faktiskā uzņēmumu ienākuma nodokļa salīdzinājums ar teorētiski aprēķināto:

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Peļņa pirms nodokļiem	4 310 956	6 133 938	2 865 389	4 077 081
Teorētiski aprēķinātais uzņēmumu ienākuma nodoklis 15%	646 643	920 091	429 808	611 562
Pastāvīgās atšķirības, t.sk.:				
Neatgūstamie uzkrājumi	19 864	28 264	24 550	34 932
Ar saimniecisko darbību nesaistītās izmaksas	79 895	113 680	25 577	36 393
Citas	25 103	35 718	22 391	31 860
Pārskata gada faktiskais uzņēmumu ienākuma nodoklis, piemērojot efektīvo procentu likmi:	771 506	1 097 753	502 326	714 746

9. Personāla izmaksas un darbinieku skaits

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Atlīdzība par darbu	4 940 023	7 029 019	5 017 518	7 139 285
Valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	1 127 228	1 603 901	1 139 469	1 621 318
KOPĀ:	6 067 251	8 632 920	6 156 987	8 760 603

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
<u>Koncerna vadība</u>				
Atlīdzība par darbu	375 869	534 814	387 327	551 117
Valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	92 009	130 918	92 974	132 290
<u>Valdes locekļi</u>				
Atlīdzība par darbu	415 992	591 903	375 767	534 668
Valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	96 691	137 579	70 995	101 017
<u>Padomes locekļi</u>				
Atlīdzība par darbu	108 202	153 957	91 575	130 299
Valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	26 166	37 231	20 825	29 631
KOPĀ:	1 114 929	1 586 401	1 039 463	1 479 023

9. Personāla izmaksas un darbinieku skaits (turpinājums)

	31.12.2010	31.12.2009
Vidējais darbinieku skaits pārskata gadā	754	792

10. Pamata un samazinātā peļņa uz akciju

Peļņa uz akciju tiek aprēķināta, dalot uz akcionāriem attiecināmo pārskata gada peļņu ar vidējo svērto akciju skaitu pārskata periodā. Nākamajā tabulā atspoguļota peļņa uz akciju aprēķinā izmantotā informācija par peļņu un akcijām:

	2010		2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Uz akcionāriem attiecinātā neto peļņa	3 539 450	5 036 184	2 363 063	3 362 336
Vidējais svērtais parasto akciju skaits	14 085 078	14 085 078	14 085 078	14 085 078
Peļņa uz akciju:	0.251	0.358	0.168	0.239

	2010	2009
Akciju skaits gada sākumā	14 085 078	14 085 078
Akciju skaits gada beigās	14 085 078	14 085 078
Vidējais svērtais parasto akciju skaits	14 085 078	14 085 078

Koncerna mātes uzņēmumam nav potenciālo parasto akciju, varētu izraisīt peļņas uz akciju mazināšanos, tādēļ mazinātā peļņa uz akciju atbilst pamata peļņai uz akciju.

11. Nemateriālie aktīvi

		Nemateriālā vērtība		Patenti*		Pārējie nemateriālie ieguldījumi		KOPĀ	
		LVL	EUR	LVL	EUR	LVL	EUR	LVL	EUR
Sākotnējā vērtība 31.12.2008.		503 930	717 028	6 209 531	8 835 367	818 783	1 165 023	7 532 244	10 717 418
2009	legāde	-	-	18 918	26 918	410590	584217	429508	611 135
	Izslēgšana	-	-	-	-	(44105)	(62756)	(44105)	(62 756)
Sākotnējā vērtība 31.12.2009.		503 930	717 028	6 228 449	8 862 285	1185268	1 686 484	7 917 647	11 265 797
2010	legāde	-	-	7 255	10 323	143 319	203 925	150 574	214 248
	Pārklasifikācija	-	-	(12 915)	(18 376)	(66 249)	(94264)	(79 164)	(112 640)
	Izslēgšana	-	-	-	-	(424 415)	(603 888)	(424 415)	(603 888)
Sākotnējā vērtība 31.12.2010.		503 930	717 028	6 222 789	8 854 231	837923	1192257	7 564 642	10 763 516
Uzkrātā amortizācija									
31.12.2008.		-	-	148 018	210 611	419 672	597139	567 690	807 750
2009	Amortizācija	-	-	156 763	223 054	171 624	244198	328 387	467 252
	Izslēgto aktīvu amortizācija	-	-	-	-	(43 962)	(62 552)	(43 962)	(62 552)
Uzkrātā amortizācija									
31.12.2009.		-	-	304 781	433 664	547 334	778 785	852 115	1 212 450
2010	Amortizācija	-	-	156 788	223 089	198 984	283 129	355 772	506 218
	Pārklasifikācija	-	-	-	-	(60 811)	(86 526)	(60811)	(86 526)
	Izslēgto aktīvu amortizācija	-	-	-	-	(364 517)	(518 661)	(364517)	(518 661)
Uzkrātā amortizācija									
31.12.2010.		-	-	461 569	656754	320 990	456 727	782 559	1 113 481
Bilances vērtība 31.12.2009.		503 930	717 028	5 923 670	8 428 623	637 935	907 700	7 065 535	10 053 351
Bilances vērtība 31.12.2010.		503 930	717 028	5 761 221	8 197 479	516 932	735 529	6 782 083	9 650 037

11. Nemateriālie aktīvi (turpinājums)

* 2007. gadā un 2008. gadā Koncerns saņēmis patentus ķīmiskas molekulas optiskā izomēra iegūšanai un izmantošanai (attiecīgi Ls 950 000 un Ls 1 900 000 apmērā). Uz pārskata gada beigām minēto aktīvu uzskaites vērtība bija 2 388 482 latī. Pabeigta minēto produktu ražošanas tehnoloģijas optimizācija laboratorijas apstākļos, tiek veikta minētās tehnoloģijas optimizētā varianta pārbaude ražošanas apstākļos, lai nodrošinātu ekonomiski visizdevīgāko pašizmaksu. Turpinās darbs pie gatavās zāļu formas izstrādes, 2011.gada 2.pusgadā tiks uzstrādātas gatavās zāļu formas sērijas un uzsākti to stabilitātes pētījumi. Produktu reģistrāciju paredzēts uzsākt 2012. gadā. Tā kā šie produkti ir jau esošo produktu atvasinājumi, Koncerna mātes uzņēmuma vadība uzskata, ka nepastāv šķēršļi to reģistrācijai.

Patentu iespējamās vērtības samazināšanās pārbaude veikta, pamatojoties uz lietošanas vērtību, kas aprēķināta, izmantojot finanšu budžetos iekļautās naudas plūsmu prognozes. Naudas plūsmu prognozēm piemērotā pirmsnodokļu diskonta likme ir 25%. Aprēķinos tika izmantoti šādi galvenie pieņēmumi un principi:

- laika posmā līdz aprēķinu perioda beigām izejvielu cenas atsevišķi netiek indeksētas, jo iespējamās cenu izmaiņas ietver sevī iepriekšminētā diskonta likme 25% apmērā
- Koncerns, pamatojoties uz pieredzi ar citiem produktiem, prognozē, ka otrajā realizācijas gadā būs vērrojams īpaši straujš realizācijas pieaugums, salīdzinājumā ar pirmo realizācijas gadu, kas skaidrojams ar zemajiem plānotajiem realizācijas apjomiem pirmajā realizācijas gadā;
- netiks piesaistīts nekāds ārējs finansējums.

Pārbaudes rezultātā netika konstatēts nekāds patentu vērtības samazinājums.

** 2008. gadā Koncerns uzņēmējdarbības apvienošanas rezultātā ieguva nemateriālos aktīvus (skatīt pielikuma 13. piezīmi). Meitas uzņēmums tika iegādāts, lai iegūtu SIA „Reinolds” piederošo intelektuālo īpašumu – patentu uz farmaceitisko kompozīciju sirds un asinsvadu slimību ārstēšanai, kā arī attiecīgā medikamenta/ārstnieciskā preparāta tirdzniecības zīmolu „Olvazol” un ģenētiskā preparāta „Meldonium” ražošanas tehnoloģiju zinātību (*know how*). 2009. gadā tika veiksmīgi pabeigta preparāta „Olvazol” klīnisko pētījumu pirmā fāze. 2010. gadā tika veiksmīgi pabeigta zāļu „Olvazol” klīnisko pētījumu otrā fāze. Dokumenti ārstnieciskā preparāta kapsulu formas reģistrācijai ir iesniegti Ukrainā 2011.gada februārī un reģistrāciju plānots pabeigt un uzsākt produkta izplatīšanu jau 2011. gadā. Zāļu reģistrācija ir plānota arī citās valstīs – Krievijā, Kazahstānā, Baltkrievijā. Koncerna rīcībā esošā informācija par šo molekulu kombināciju ļauj Koncerna vadībai ar lielu pārliecību apgalvot, ka produkta reģistrācija un izplatīšana tiks veikta plānotajos termiņos.

Turpinās zāļu Meldonium ampulu un kapsulu formas reģistrācijas process. Šī preparāta kapsulas ir reģistrētas un tiek pārdotas 9 valstīs - Tadžikistānā, Uzbekistānā, Kirgizstānā, Turkmenistānā, Kazahstānā, Baltkrievijā, Krievijā, Ukrainā, Moldovā. Turpinās minēto zāļu reģistrācija Eiropā un citās valstīs.

Preparāta ampulas reģistrētas 7 valstīs Tadžikistānā, Uzbekistānā, Kirgizstānā, Turkmenistānā, Kazahstānā, Ukrainā, Moldovā. Arī šīs zāļu formas reģistrācija turpinās Eiropā un citās valstīs.

SIA „Reinolds” piederošā jauno produktu ražošanai nepieciešamā intelektuālā īpašuma vērtību 3 359 531 latī meitas uzņēmuma iegādes brīdī pārbaudīja patentu birojs SIA „Pētersona Patents”. Intelektuālā īpašuma novērtējumā tika izmantota diskontētās naudas plūsmas metode, piemērojot 25% pirmsnodokļu diskonta likmi. Aprēķinos tika izmantoti šādi galvenie pieņēmumi un principi:

- laika posmā līdz aprēķinu perioda beigām izejvielu cenas atsevišķi netiek indeksētas, jo iespējamās cenu izmaiņas ietver sevī iepriekšminētā diskonta likme 25% apmērā;
- Koncerns piesardzīgi prognozē realizācijas apjomu pieauguma tempa kritumu jau sakot ar 2014 gadu līdz pat 11% 2015. gadā;
- netiks piesaistīts nekāds ārējs finansējums.

Koncerns veicis aktīvu vērtības samazināšanās pārbaudi 2010. gada 31. decembrī, pamatojoties uz piesardzīgākiem pieņēmumiem nekā iepriekš. Saskaņā ar jaunajiem pieņēmumiem apgrozījums, 2011. gadā palielināsies par 156%, 2012. gadā – par 84%, 2013. gadā - par 100%, bet 2014. gadā par 35%

Avansa maksājumi par nemateriālajiem aktīviem

Atlikums 2010. un 2009. gada 31. decembrī (attiecīgi LVL 298 901 un LVL 173 471) attiecas uz avansa maksājumiem par produktu reģistrāciju ārvalstīs.

12. Pamatlīdzekļi

LVL

	Zeme	Ēkas un būves	Iekārtas un mašīnas	Pārējie pamatlīdzekļi	Nepabeigtā celtniecība	KOPĀ
Sākotnējā vērtība 31.12.2008.	55 928	13 023 139	12 264 667	602 694	88 779	26 035 207
2009 Iegāde	-	-	148 944	4 531	22 858	176 333
Izslēgšana	-	(31 119)	(154 277)	(5 971)	(29 153)	(220 520)
Sākotnējā vērtība 31.12.2009.	55 928	12 992 020	12 259 334	601 254	82 484	25 991 020
Iegāde	-	26 805	614 485	302 984	146 906	1 091 180
Likvidācija un pārdošana	-	(178 707)	(63 708)	(97 337)	(15 019)	(354 771)
2010 Vērtības samazinājums	-	-	(23 118)	-	-	(23 118)
Reversēts vērtības samazinājums	-	-	4 050	-	-	4 050
Reklasifikācija*	-	200 736	(1 390 034)	1 426 032	(200 736)	35 998
Sākotnējā vērtība 31.12.2010.	55 928	13 040 855	11 401 009	2 232 933	13 635	26 744 359
Uzkrātais nolietojums 31.12.2008.	-	6 098 312	8 212 375	339 756	-	14 650 443
Nolietojums	-	526 356	1 333 303	84 117	-	1 943 776
2009 Izslēgto aktīvu nolietojums	-	(22 375)	(148 002)	(5 453)	-	(175 830)
Reversēts vērtības samazinājums	-	-	(475)	(574)	-	(1 049)
Uzkrātais nolietojums 31.12.2009.	-	6 602 293	9 397 201	417 846	-	16 417 339
Nolietojums	-	517 531	693 704	287 220	-	1 498 455
2010 Likvidēto aktīvu nolietojums	-	(161 865)	(57 219)	(83 816)	-	(302 900)
Vērtības samazinājums	-	-	(1 060)	-	-	(1 060)
Reklasifikācija*	-	-	(923 641)	941 281	-	17 640
Uzkrātā amortizācija 31.12.2010.	-	6 957 958	9 108 985	1 562 532	-	17 629 474
Bilances vērtība 31.12.2009.	55 928	6 389 728	2 862 135	183 408	82 484	9 573 683
Bilances vērtība 31.12.2010.	55 928	6 082 897	2 292 024	670 401	13 635	9 114 885

12. Pamatlīdzekļi (turpinājums)

EUR

		Zeme	Ēkas un būves	Iekārtas un mašīnas	Pārējie pamatlīdzekļi	Nepabeigtā celtniecība	KOPĀ
Sākotnējā vērtība 31.12.2008.		79 578	18 530 257	17 451 049	857 556	126 321	37 044 762
2009	iegāde	-	-	211 928	6 447	32 524	250 899
	Izslēgšana	-	(44 278)	(219 516)	(8 496)	(41 481)	(313 772)
Sākotnējā vērtība 31.12.2009.		79 578	18 485 979	17 443 461	855 507	117 364	36 981 889
2010	iegāde	-	38 140	874 333	431 107	209 028	1 552 609
	Likvidācija un pārdošana	-	(254 277)	(90 648)	(138 498)	(21 370)	(504 793)
	Vērtības samazinājums	-	-	(32 894)	-	-	(32 894)
	Reversēts vērtības samazinājums	-	-	5 762	-	-	5 762
	Reklasifikācija*	-	285 622	(1 977 840)	2 029 061	(285 622)	51 221
Sākotnējā vērtība 31.12.2010.		79 578	18 555 465	16 222 174	3 177 177	19 401	38 053 795
Uzkrātais nolietojums 31.12.2008.		-	8 677 116	11 685 157	483 429	-	20 845 702
2009	Nolietojums	-	749 293	1 897 119	119 688	-	2 766 100
	Izslēgto aktīvu nolietojums	-	(31 837)	(210 588)	(7 759)	-	(250 184)
	Reversēts vērtības samazinājums	-	-	(676)	(817)	-	(1 493)
Uzkrātais nolietojums 31.12.2009.		-	9 394 572	13 371 012	594 541	-	23 360 125
2010	Nolietojums	-	736 024	987 052	408 678	-	2 131 754
	Likvidēto aktīvu nolietojums	-	(230 313)	(81 415)	(119 259)	-	(430 988)
	Vērtības samazinājums	-	-	(1 508)	-	-	(1 508)
	Reklasifikācija*	-	-	(1 314 223)	1 339 322	-	25 099
Uzkrātā amortizācija 31.12.2010.		-	9 900 282	12 960 918	2 223 282	-	25 084 482
Bilances vērtība 31.12.2009.		79 578	9 091 408	4 072 450	260 966	117 364	13 621 766
Bilances vērtība 31.12.2010.		79 578	8 655 183	3 261 256	953 895	19 401	12 969 313

Sakarā ar to, ka kafejnīcas un ēdnīcas pamatlīdzekļu nolietojuma summa 5 534 latu apmērā apvienotajā ienākumu pārskatā atspoguļota kā pārējās saimnieciskās darbības izmaksas un Reynolds pamatlīdzekļu nolietojuma summa 3 849 latu apmērā un Ozols pamatlīdzekļu nolietojuma summa 250 latu apmērā iekļauta pārējās saimnieciskās darbības izmaksās, kopējā pamatlīdzekļu un nemateriālo aktīvu nolietojuma un amortizācijas summa, kas norādīta apvienotajā ienākumu pārskatā, atšķiras no pielikuma 11. un 12. piezīmē norādītās pamatlīdzekļu un nemateriālo aktīvu nolietojuma un amortizācijas kopsummas par 9 633 latiem.

* Sakarā ar detalizēto pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu pārbaudi tika veikta atsevišķo pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu grupu reklasifikācija.

Vairāki pamatlīdzekļi, kas tikuši pilnībā norakstīti nolietojuma izmaksās, joprojām tiek aktīvi izmantoti Koncerna Mātes uzņēmuma pamatdarbībā. Kopējā šādu pamatlīdzekļu iegādes vērtība pārskata gada beigās bija 8 679 560 lati (2009. gadā: bija 8 304 872 lati).

Koncernam piederošās zemes uzskaites vērtība ir 55 928 lati, kamēr tās kadastrālā vērtība 2010. gada 31. decembrī bija 1 273 129 lati (2009. gada 31. decembrī: 1 873 928 lati). Koncernam piederošo ēku kadastrālā vērtība 2010. gada 31. decembrī bija 3 153 619 lati (2009. gada 31. decembrī: 4 600 478 lati).

2010. gada 31. decembrī finanšu nomas ietvaros iegādāto pamatlīdzekļu atlikusī vērtība bija 136 796 latu (2009. gada 31. decembrī: 238 611 latu) (informācija par finanšu nomas saistībām sniegta pielikuma 23. piezīmē).

Uz 2010. gada 31. decembrī visi Koncerna mātes uzņēmuma pamatlīdzekļi un apgrozāmie līdzekļi 32 078 975 latu apjomā bija iekļāti kā nodrošinājums saņemtajam aizdevumam (skatīt pielikuma 22. piezīmi). Ķīlas līgumi ir reģistrēti Komerčtīlu reģistrā.

13. Krājumi

	31.12.2010.		31.12.2009.	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Izejvielas un materiāli (sākotnēja vērtība)	1 148 485	1 634 148	904 336	1 286 754
Nepabeigtie ražojumi (sākotnēja vērtība)	3 582 849	5 097 935	4 269 847	6 075 445
Gatavie ražojumi un preces pārdošanai (sākotnēja vērtība)*	2 576 642	3 666 231	2 243 903	3 192 786
Preces ceļā	70 068	99 697	19 074	27 140
Avansa maksājumi par precēm	100 164	142 521	45 242	64 374
KOPĀ:	7 478 208	10 640 530	7 482 402	10 646 499
Uzkrājumi izejvielām un materiāliem	(215 679)	(306 883)	(236 150)	(336 010)
Uzkrājumi nepabeigtajiem ražojumiem	(182 835)	(260 151)	(252 260)	(358 934)
Uzkrājumi gataviem ražojumiem un precēm pārdošanai	(319 591)	(454 736)	(362 776)	(516 184)
KOPĀ:	(718 105)	(1 021 771)	(851 186)	(1 211 128)
KOPĀ:	6 760 103	9 618 759	6 631 216	9 435 370

* 2010. gada 31. decembrī Koncerna krājumos bija uzskaitītas konsignācijā nodotās preces 599 325 latu (2009. gada 31. decembrī: 265 700 latu)

14. Pircēju un pasūtītāju parādi

	31.12.2010		31.12.2009	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Pircēju un pasūtītāju parādi	7 796 503	11 093 424	5 466 032	7 777 463
Uzkrājumi nedrošiem parādiem	(131 115)	(186 560)	(51 603)	(73 424)
KOPĀ:	7 665 387	10 906 863	5 414 429	7 704 038

Pircēju un pasūtītāju parādi nav nodrošināti ne ar kādām ķīlām.

Par pircēju un pasūtītāju parādiem procenti aprēķināti netiek, un debitoru parādu vidējais apmaksas termiņš ārvalstu uzņēmumiem ir 91 diena, vietējiem uzņēmumiem – 77 dienas.

Pircēju un pasūtītāju parādi nav nodrošināti ne ar kādām ķīlām.

Izmaiņas uzkrājumos debitoru parādu vērtības samazinājumam ir atspoguļotas šādi:

	Individuālais novērtējums		Novērtējums aktīvu grupā		Kopā	
	LVL	EUR	LVL	EUR	LVL	EUR
Atlikums 2009. gada 1. janvārī	20 788	29 579	-	-	20 788	29 579
Izmaiņas gada laikā	30 815	43 846	-	-	30 815	43 846
Izmantotās summas	-	-	-	-	-	-
Atlikums 2009. gada 31. decembrī	51 603	73 425	-	-	51 603	73 425
Izmaiņas gada laikā	87 093	123 923	-	-	87 093	123 923
Reversētas neizmantotās summas	(7 582)	(10 788)	-	-	(7 582)	(10 788)
Atlikums 2010. gada 31. decembrī	131 115	186 559	-	-	131 115	186 559

Visi uzkrājumi ir izveidoti, novērtējot katru debitoru parādu atsevišķi. Nav veikti nekādi novērtējumi aktīvu grupā.

14. Pircēju un pasūtītāju parādi (turpinājums)

Pircēju un pasūtītāju parādi, kuru termiņš 2010. gada 31. decembrī bija nokavēts, bet kuriem uzkrājumi nav izveidoti, var tikt atspoguļoti šādi:

		Kopā	Termiņš nav nokavēts, uzkrājumi nav izveidoti	Termiņš nokavēts, bet uzkrājumi nav izveidoti				
				< 30 dienas	30-60 dienas	60-90 dienas	90-120 dienas	> 120 dienas
2009	LVL	5 414 429	4 917 315	258 135	36 129	90 710	49 153	62 988
2010	LVL	7 665 387	7 103 712	423 548	61 997	22 715	42 554	10 861
				< 30 dienas	30-60 dienas	60-90 dienas	90-120 dienas	> 120 dienas
2009	EUR	7 704 038	6 996 708	367 293	51 406	129 069	69 938	89 624
2010	EUR	10 906 863	10 107 672	602 654	88 214	32 321	60 549	15 453

Lielākā daļa pircēju un pasūtītāju parādu, kuru termiņš nokavēts par vairāk nekā 90 dienām, saistīti ar produkcijas pārdošanu Krievijas Federācijas Medikamentu iegādes programmas ietvaros. Neraugoties uz to, ka maksājumi nav veikti laikus, nav nekādu šaubu, ka minētie parādi tiks atmaksāti, jo to atmaksu ir garantējusi Krievijas valdība.

15. Radniecīgo uzņēmumu parādi

Uzņēmums	31.12.2010.		31.12.2009.	
	LVL	EUR	LVL	EUR
SIA "Olmafarm" *	123 768	176 106	69 333	98 652
SIA "Carbochem"	62 554	89 006	62 018	88 244
SIA "Aroma"	27 690	39 399	-	-
SIA "Olfa Pres"	4 928	7 013	3 630	5 165
SIA "Lano Serviss"	1 306	1 859	-	-
SIA "Vega MS"	174	248	-	-
Uzkrājumi nedrošiem parādiem	(61 982)	(88 192)	(61 982)	(88 192)
KOPĀ:	158 439	225 438	73 000	103 870

Radniecīgo uzņēmumu parādi, kuru termiņš 2010. gada 31. decembrī bija nokavēts, bet kuriem uzkrājumi nav izveidoti, var tikt atspoguļoti šādi:

		Kopā	Termiņš nav nokavēts, uzkrājumi nav izveidoti	Termiņš nokavēts, bet uzkrājumi nav izveidoti				
				< 30 dienas	30-60 dienas	60-90 dienas	90-120 dienas	> 120 dienas
2009	LVL	73 000	72 202	109	109	109	327	145
2010	LVL	158 439	152 850	2 747	954	109	109	1 671
				< 30 dienas	30-60 dienas	60-90 dienas	90-120 dienas	> 120 dienas
2009	EUR	103 870	102 734	155	155	155	465	207
2010	EUR	225 438	217 486	3 909	1 357	155	155	2 377

15. Radniecīgo uzņēmumu parādi (turpinājums)

Izmaiņas uzkrājumos debitoru parādu vērtības samazinājumam ir atspoguļotas šādi:

	Individuālais novērtējums		Novērtējums aktīvu grupā		Kopā	
	LVL	EUR	LVL	EUR	LVL	EUR
Atlikums 2009. gada 1. janvārī	61 370	87 322	-	-	61 370	87 322
Izmaiņas gada laikā	612	871	-	-	612	871
Izmantotās summas	-	-	-	-	-	-
Atlikums 2009. gada 31. decembrī	61 982	88 192	-	-	61 982	88 192
Izmaiņas gada laikā	-	-	-	-	-	-
Reversētas neizmantotās summas	-	-	-	-	-	-
Atlikums 2010. gada 31. decembrī	61 982	88 193	-	-	61 982	88 193

Visi uzkrājumi ir izveidoti, novērtējot katru debitoru parādu atsevišķi. Nav veikti nekādi novērtējumi aktīvu grupā.

Radniecīgo uzņēmumu parādi nav nodrošināti ne ar kādām ķīlām.

16. Avansa maksājumi piegādātājiem

Lielāko daļu (138 101 LVL) avansa maksājumi piegādātājiem atspoguļo avansa maksājumus Trade Technologies Ltd. par mārketinga pakalpojumiem, lai popularizētu Koncerna mātes uzņēmumu un tā produkciju Krievijā un citos potenciālos ārvalstu tirgos.

17. Citi debitori

	31.12.2010.		31.12.2009.	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Maksājums tiesu izpildītājam *	104 166	148 215	104 166	148 215
Pārmaksātais PVN (skatīt arī pielikuma 24.piezīmi)	175 934	250 332	94 445	134 383
Pārstāvniecības izmaksas	54 298	77 259	51 111	72 724
Citi debitori	2 000	2 846	34 789	49 500
Uzkrājumi avansiem darbiniekiem un pārējiem debitoriem	(104 166)	(148 215)	(104 166)	(148 215)
KOPĀ:	232 232	330 436	180 345	256 608

Citi debitori neietver nekādas summas, kuru atmaksas termiņš ir nokavēts. Šie debitori tiek atmaksāti vidēji viena mēneša laikā.

* 2007. gada janvārī Koncerna mātes uzņēmums izpildīja Latvijas Republikas Augstākās tiesas Civillietu departamenta nolēmumu lietā *I. Maligna pret AS „Olainfarm”* un iemaksāja tiesu izpildītāja kontā 104 166 latus. AS „Olainfarm” kasācijas sūdzību Augstākās tiesas Senāts izskatīja 2007. gada 28. martā un atcēla Latvijas Republikas Augstākās tiesas Civillietu departamenta nolēmumu. Līdz ar to Koncerna mātes uzņēmums reversēja iepriekš iegrāmatotās izmaksas un iegrāmatoja prasību pret tiesu izpildītāju iepriekš iemaksātās summas apmērā.

2008. gada 28. februārī tiesa vēlreiz lēma par labu I. Malignai. Koncerna mātes uzņēmums uzskata, ka uzskata, ka tiesa nav ņēmusi vērā visus pieejamos pierādījumus, līdz ar to minētais tiesas spriedums tika pārsūdzēts. Lietas izskatīšana tika turpināta 2009. gadā.

2011.gada 15. februārī notika Augstākās tiesas Civillietu tiesas palātas sēde, kurā izskatīja lietu no jauna Latvijas Republikas Augstākās tiesas Senāta spriedumā norādītājā daļā un pieņēma spriedumu noraidīt I.Malignas prasību par Ls 99820,18 piedziņu no AS „Olainfarm”, apmierināt akciju sabiedrības „Olainfarm” pieteikumu par Latvijas Republikas Augstākās tiesas Civillietu tiesu palātas 2006. gada 3. novembra sprieduma izpildīšanas pagriezīenu un piedzīt no Innas Malignas Ls 114501,53 (simtu četrpadsmit tūkstoši pieci simti viens lats un piecdesmit trīs santīmi) par labu AS „Olainfarm”. Ir noteikts 30 dienu laiks no pilna sprieduma sastādīšanas dienas Sprieduma pārsūdzēšanai kasācijas kārtībā.

18. Īstermiņa aizdevumi vadībai un darbiniekiem

	31.12.2010.		31.12.2009.	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Aizdevums Valērijam Maliginam (valdes priekšsēdētājs) *	739 477	1 052 181	379 491	539 967
Citi īstermiņa aizdevumi darbiniekiem	92 028	130 944	55 995	79 674
KOPĀ:	831 505	1 183 125	435 486	619 641

Īstermiņa aizdevumos vadībai ietilpst izsniegtie aizdevumi un uzkrātie procenti. Šo aizdevumu vidējā procentu likme ir 5 % gadā.

*Aizdevums Valērijam Maliginam nodrošināts ar viņa personisko garantijas vēstuli.

19. Nākamo periodu izmaksas

	31.12.2010.		31.12.2009.	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Darbinieku apdrošināšana	22	32	24 386	34 698
Apdrošināšanas maksājumi	13 887	19 759	17 082	24 305
Pārdošanas izmaksas	501	713	11 904	16 939
Apmācība	66	94	4 577	6 512
Informācija un uzņēmējdarbības konsultācijas	166	237	2 935	4 176
Nomas maksājumi	1 986	2 825	2 382	3 389
Citas nākamo periodu izmaksas	2 730	3 884	1 984	2 823
KOPĀ:	19 358	27 544	65 250	92 842

20. Nauda un īstermiņa noguldījumi

Naudas līdzekļu sadalījums pa valūtām:	31.12.2010.		31.12.2009.	
	Valūtā	LVL	Valūtā	LVL
RUB	977	17	7 499	123
LVL	-	22 747	-	90 217
EUR	643 962	452 579	810 585	569 682
USD	35 799	19 152	47 185	23 033
KOPĀ:		494 495		683 055

21. Akciju kapitāls

Koncerna mātes uzņēmuma akciju kapitāls 2010. gada 31. decembrī ir 14 085 078 lati (2009. gadā: 14 085 078 lati), un to veido 14 085 078 akcijas (2009. gadā: 14 085 078 akcijas). Vienas akcijas nominālvērtība ir 1 lats.

Visas 14 085 078 akcijas ir dematerializētas balsstiesīgas parastās uzrādītāja akcijas, kas atrodas publiskā apgrozībā.

22. Aizņēmumi no kredītiestādēm

	Sākotnēja aizdevuma summa	Procentu likme(%) 31.decembrī	Atmaksas termiņš	31.12.2010. LVL	31.12.2010. EUR	31.12.2009. LVL	31.12.2009. EUR
Ilgtermiņa :							
Aizņēmums no AS "SEB banka"	6 950 000	EUR (3 mēn.)+2,1%	08.12.2011.	-	-	1 576 917	2 243 751
Aizņēmums no AS "SEB banka"	4 000 000	EUR (3 mēn.)+2,1%	23.05.2013.	-	-	1 148 243	1 633 803
Aizņēmums no AS "SEB banka"	2 000 000	EUR (3 mēn.)+2,1%	10.10.2012.	-	-	606 341	862 746
Aizņēmums no AS "SEB banka"	445 000	EUR (3 mēn.)+2,1%	30.01.2015.	-	-	233 189	331 798
Aizņēmums no AS "SEB banka" *	7 011 574	EUR (3 mēn.)+1,9%	29.09.2014.	3 459 918	4 923 020	-	-
KOPĀ:				3 459 918	4 923 020	3 564 690	5 072 097
Īstermiņa:							
Aizņēmums no AS "SEB banka"	6 950 000	EUR (3 mēn.)+2,1%	08.12.2011.	-	-	540 657	769 286
Aizņēmums no AS "SEB banka"	4 000 000	EUR (3 mēn.)+2,1%	23.05.2013.	-	-	475 135	676 056
Aizņēmums no AS "SEB banka"	2 000 000	EUR (3 mēn.)+2,1%	10.10.2012.	-	-	330 731	470 588
Aizņēmums no AS "SEB banka"	445 000	EUR (3 mēn.)+2,1%	30.01.2015.	-	-	32 921	46 842
Kreditlīnija no AS "SEB banka"	2 200 000	EUR (3 mēn.)+2,9%	03.01.2011	-	-	1 033 069	1 469 925
Aizņēmums no AS "SEB banka" *	7 011 574	EUR (3 mēn.)+1,9%	29.09.2014.	1 258 152	1 790 189	-	-
KOPĀ:				1 258 152	1 790 189	2 412 513	3 432 697

Procenti parasti tiek pārskatīti reizi ceturksnī.

* 2010.gada 29.septembrī ar a/s „SEB banka” tika noslēgts kredīta līgums, kas paredzēja jaunā ilgtermiņa kredīta EUR 7 milj. apmērā izsniegšanu uzņēmumam ar bāzes likmi 3 mēn. EURIBOR un pievienoto likmi 1.9 % un atmaksas termiņu līdz 2014.gada 29.septembrim. Kredīta izsniegšanas mērķis ir visu iepriekš izsniegto kredītu dzēšana un apvienošana vienā kredītā. Kredīta summa tika izmaksāta 2010.gada 22.oktobrī vienlaikus dzēšot visu iepriekš izsniegto kredītu summas.

Uz 2010. gada 31. decembrī visi Koncerna mātes uzņēmuma pamatlīdzekļi un apgrozāmie līdzekļi 32 078 975 latu apjomā bija iekļāti kā nodrošinājums saņemtajam aizdevumam (skatīt pielikuma 22. piezīmi). Ķīlas līgumi ir reģistrēti Komerckrātu reģistrā.

23. Finanšu nomas saistības

	31.12.2010. LVL		31.12.2010. EUR		31.12.2009. LVL		31.12.2009. EUR	
	Ilgtermiņa	Īstermiņa	Ilgtermiņa	Īstermiņa	Ilgtermiņa	Īstermiņa	Ilgtermiņa	Īstermiņa
Finanšu līzings saistības pret SIA "SEB Līzings", EUR	36 890	75 770	52 490	107 811	104 531	108 708	148 734	154 678
KOPĀ:	36 890	75 770	52 490	107 811	104 531	108 708	148 734	154 678

Procentu likme saskaņā ar finanšu nomas līgumiem ir no 2,68% līdz 4,49%. Procenti parasti tiek pārskatīti reizi ceturksnī. Finanšu nomas ietvaros iegādāto pamatlīdzekļu uzskaites vērtība atspoguļota pielikuma 12. piezīmē.

23. Finanšu nomas saistības (turpinājums)

Minimālo nomas maksājumu nākotnes vērtība iepriekš minētajām finanšu nomas saistībām var tikt atspoguļota šādi:

	31.12.2010.		31.12.2010.		31.12.2009.		31.12.2009.	
	Minimālie maksājumi LVL	Pašreizējā maksājumu vērtība LVL	Minimālie maksājumi EUR	Pašreizējā maksājumu vērtība EUR	Minimālie maksājumi LVL	Pašreizējā maksājumu vērtība LVL	Minimālie maksājumi EUR	Pašreizējā maksājumu vērtība EUR
Gada laikā	79 287	75 770	112 815	107 811	116 129	108 708	165 237	154 678
Pēc viena gada, bet ne ilgāk kā piecus gadus	37 857	36 890	53 866	52 490	108 655	104 531	154 602	148 734
Kopā minimālie nomas maksājumi	117 144	112 660	166 681	160 301	224 784	213 239	319 839	303 412
Atskaitot finanšu izmaksas	(4 484)	-	(6 380)	-	(11 545)	-	(16 427)	-
Minimālo nomas maksājumu pašreizējā vērtība	112 660	112 660	160 301	160 301	213 239	213 239	303 412	303 412

24. Nodokļi un sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas

	31.12.2010. LVL	31.12.2010. EUR	31.12.2009. LVL	31.12.2009. EUR
Iedzīvotāju ienākuma nodoklis *	(201 069)	(286 095)	(375 898)	(534 855)
Sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas *	(291 457)	(414 706)	(367 197)	(522 474)
Nekustamā īpašuma nodoklis *	(15 509)	(22 067)	(29 566)	(42 069)
Dabas resursa nodoklis	(3 833)	(5 454)	(3 650)	(5 193)
Uzņēmuma ienākuma nodoklis	(311 699)	(443 508)	(328 797)	(467 836)
Pievienotas vērtības nodoklis	175 934	250 332	94 445	134 383
Riska valsts nodeva	(210)	(299)	-	-
KOPĀ:	(647 842)	(921 796)	(1 010 663)	(1 438 044)
Kopā saistības:	(823 776)	(1 172 128)	(1 105 108)	(1 572 427)
Kopā aktīvi:	175 934	250 332	94 445	134 383

* Saskaņā ar Latvijas Republikas Ministru kabineta 2005. gada 25. februāra rīkojumu Nr. 127 Koncerna mātes uzņēmumam ir piešķirti nokavēto sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu, iedzīvotāju ienākuma nodokļa un īpašuma nodokļa maksājumu (kas izveidojušies līdz 2003. gada 1. novembrim) samaksas termiņu pagarinājumi, neapņēmjot likumā „Par nodokļiem un nodevām” un attiecīgo nodokļu likumos noteikto kavējuma naudu.

24. Nodokļi un sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas (turpinājums)

Nodokļu saistības pēc to atmaksas termiņa 2010. gada 31. decembrī var tikt atspoguļotas šādi:

	31.12.2010 LVL		31.12.2010 EUR		31.12.2009 LVL		31.12.2009 EUR	
	Ilgttermiņa	Īstermiņa	Ilgttermiņa	Īstermiņa	Ilgttermiņa	Īstermiņa	Ilgttermiņa	Īstermiņa
Iedzīvotāju ienākuma nodoklis	-	201 069	-	286 095	104 327	271 571	148 444	386 411
Sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	-	291 457	-	414 706	77 837	289 360	110 752	411 722
Nekustamā īpašuma nodoklis	-	15 509	-	22 067	15 327	14 239	21 808	20 260
Dabas resursu nodoklis	-	3 833	-	5 454	-	3 650	-	5 193
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	-	311 699	-	443 508	-	328 797	-	467 836
Riska valsts nodeva	-	210	-	299	-	-	-	-
KOPĀ:	-	823 776	-	1 172 128	197 491	907 617	281 004	1 291 423

2005. gadā tika dzēsta iepriekš aprēķinātā nokavējuma nauda 560 160 latu apmērā, tomēr Koncerna mātes uzņēmums, ievērojot piesardzības principu, dzēsto soda naudu neatspoguļo savā uzskaitē tūlīt tās dzēšanas brīdī. Tiesas lēmums nosaka, ka kavējuma nauda var tikt uzlikta atkārtoti, ja Koncerna mātes uzņēmums neievēros iepriekš noteikto maksājumu grafiku. Minēto veidoja kavējuma nauda par sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu, iedzīvotāju ienākuma nodokļa un īpašuma nodokļa parādiem attiecīgi 191 688 latu, 298 330 latu un 70 142 latu apmērā.

Kavējuma naudas aprēķināšana tiks atjaunota, ja Koncerna mātes uzņēmums neievēros pamatparāda atmaksas grafiku, saskaņā ar kuru maksājumi veicami periodā no 2006. gada janvāra līdz 2011. gada decembrim.

Kavēto nodokļu maksājumu (kas izveidojušies līdz 2003. gada 1. novembrim) pamatsummas atmaksas grafiks:

Gads	Summa	
	LVL	EUR
2010	197 490	281 003
2011	197 491	281 004
Kopā	394 981	562 007

25. Uzkrātās saistības

	31.12.2010.		31.12.2009.	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Uzkrājumi neizmantotajiem atvaļinājumiem	341 164	485 433	324 312	461 454
Uzkrājumi elektroenerģijai un gāzei	140 343	199 691	90 524	128 804
Uzkrājumi nodokļu soda naudai (skatīt pielikuma 24.piezīmi)	19 303	27 465	40 552	57 700
Uzkrātie procenti par ilgtermiņa ieguldījuma iegādes parādu	181 366	258 060	107 774	153 349
Pārējās uzkrātās saistības	21 233	30 212	61 631	87 693
KOPĀ:	703 409	1 000 861	624 793	889 000

26. Īstermiņa parādi piegādātājiem un darbuzņēmumiem un pārējie kreditori

	31.12.2010.		31.12.2009.	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem	1 075 358	1 530 097	1 076 913	1 532 309
Atlīdzība par darbu	280 387	398 955	294 098	418 464
KOPĀ:	1 355 745	1 929 051	1 371 011	1 950 773

Iepriekš minēto saistību nosacījumi:

- par parādiem piegādātājiem un darbuzņēmējiem procenti aprēķināti netiek, un kreditoru parādu apmaksas termiņš parasti ir 36 dienas;
- par neizmaksātajām algām procenti aprēķināti netiek, un to vidējais maksāšanas termiņš ir viens mēnesis;
- par pārējiem īstermiņa kreditoru parādiem procenti aprēķināti netiek, un to vidējais atmaksas termiņš ir viens mēnesis;

27. Finanšu un iespējamās saistības

Par nodokļiem aprēķinātā kavējuma nauda

Kavējuma naudas aprēķināšana tiks atjaunota, ja Koncerna mātes uzņēmums neievēros nodokļu pamatparāda atmaksas grafiku, saskaņā ar kuru pirmā atmaksa sākas ar 2006. gada janvāri un pēdējie maksājumi veicami 2011. gada decembrī (skatīt arī pielikuma 25. piezīmi).

Operatīvā noma

Koncerns ir noslēdzis komerciālās nomas līgumus par transporta līdzekļu iegādi. Šo nomas līgumu vidējais termiņš ir 3 – 5 gadi, un tos nevar atjaunot.

Nākotnes minimālos nomas maksājumus saskaņā ar neatsaucamajiem operatīvās nomas līgumiem 2010. gada 31. decembrī var atspoguļot šādi:

	31.12.2010.		31.12.2009.	
	LVL	EUR	LVL	EUR
Mazāk par vienu gadu	48 066	68 392	9 401	13 376
2 - 5 gadi	86 710	123 377	13 194	18 773
KOPĀ:	134 776	191 769	22 595	32 150

28. Darījumi ar saistītajām personām

			Naudas ieņēmumi, saņemtas preces un pakalpojumi no saistītajām personām, LVL	Naudas ieņēmumi, saņemtas preces un pakalpojumi no saistītajām personām, EUR	Naudas maksājumi, izsniegtas preces un sniegtie pakalpojumi saistītajām personām, LVL	Naudas maksājumi, izsniegtas preces un sniegtie pakalpojumi saistītajām personām, EUR	Saistīto personu parādi, LVL	Saistīto personu parādi, EUR	Parādi saistītajām personām, LVL	Parādi saistītajām personām, EUR
Saistītā persona	Pakalpojumu veids									
SIA Olmafarm (akcionārs)	Aizdevums un gatavās produkcijas pārdošana	2009	2 898	4 124	189 369	269 448	69 333	98 652	-	-
		2010	3 121	4 440	57 555	81 894	123 768	176 106	-	-
Lano Serviss SIA (V.Maligina daļa 25.04%)	Ķīmiskas tīršanas pakalpojumi	2009	-	-	-	-	-	-	-	-
		2010	9 117	12 972	7 423	10 562	1 306	1 859	3 000	4 269
V. Maligins ("Olmafarm" dalībnieks)	Aizdevums	2009	523 886	745 423	192 061	273 278	379 491	539 967	500 397	712 001
		2010	350 909	499 298	709 895	1 010 090	739 477	1 052 181	540 237	768 688
SIA "Aroma" (V.Maligina daļa 75%)	Aizdevums	2009	1 461	2 079	436	620	22 340	31 787	-	-
		2010	1 690	2 405	7 040	10 017	27 690	39 399	-	-
SIA "Carbochem" (V.Maligina daļa 50%)	Starptautiskā ķīmisko produktu pārdošanā	2009	-	-	436	620	62 018	88 244	-	-
		2010	-	-	536	762	62 554	89 006	-	-
SIA "Olfa Press" (V.Maligina daļa 45%)	Tipogrāfijas pakalpojumi	2009	541 514	770 505	539 433	767 544	3 630	5 165	199 141	283 352
		2010	591 381	841 460	534 717	760 833	4 928	7 013	257 105	365 826
SIA "Vega MS" (V.Maligina daļa 60%)	Apsardzes pakalpojumi, logu ražošana	2009	195 549	278 241	192 653	274 121	-	-	-	-
		2010	257 981	367 074	25 920	36 880	174	248	236	336
	KOPĀ:	2009	1 265 309	1 800 372	1 114 388	1 585 632	536 812	763 816	699 539	995 353
	KOPĀ:	2010	1 214 199	1 727 650	1 343 086	1 911 039	959 898	1 365 812	800 578	1 139 118

* Koncerna mātes uzņēmuma lielākais akcionārs ir SIA „Olmafarm” (42,56 %). SIA „Olmafarm” vienīgais dalībnieks ir Valērijs Maligins. Otrs lielākais Koncerna mātes uzņēmuma akcionārs ir HB-19 Investments Limited Company (26,17%).

** Valērijs Maligins izsniedzis Koncerna mātes uzņēmumam bezprocentu aizdevumu, kura atmaksas termiņš ir 2013. gada 31. decembris.

Darījumi ar saistītajām personām piemērojamie noteikumi un nosacījumi

Nenokārtotās saistības gada beigās nav nekādā veidā nodrošinātas, un procenti par tām netiek aprēķināti (izņemot aizdevumus Valērijam Maliginam), un norēķini tiek veikti naudā (izņemot aizdevumu Valērijam Maliginam). 2009. gadā Koncerns izveidojis uzkrājumus saistītās personas SIA „Carbochem” parādam. Pārējiem saistīto personu parādiem nekādi uzkrājumi nav izveidoti. Koncerns veic saistīto personu parādu novērtējums katru finanšu gadu, izvērtējot saistītās personas finanšu stāvokli un tirgu, kurā tā darbojas.

29. Informācijas atspoguļošana par segmentiem

Pārvaldības nolūkā Koncerns sadalīts struktūrvienībās, pamatojoties uz ražotajiem produktiem. Šajā finanšu pārskatā sniegta informācija par diviem Koncerna saimnieciskās darbības segmentiem.

Gatavo zāļu formu segments ietver tabletes, kapsulas, ampulas un pulverus iepakojumā, proti, produktus, kas gatavi gala lietotāju lietošanai.

Tādu ķīmisko produktu un substanču segments, kas tiek pārdotas Koncerna klientiem, kuri no tām tālākās apstrādes procesā izgatavo gatavās zāļu formas. Abu segmentu ražošana ir nodalīta.

Segmentā „Ķīmiskā produkcija” Koncerns uzrādījis ieņēmumus no ķīmisko un farmaceitisko vielu pārdošanas tikai klientiem ārpus Koncerna, Tomēr lielākā daļa ķīmisko vielu tiek izmantotas gatavo zāļu formu ražošanā pašā Koncernā, un no tām gūtie ieņēmumi sedz izdevumus, kas ieguldīti ķīmisko produktu ražošanai nepieciešamajos pamatlīdzekļos. Koncerns neveic grāmatvedības uzskaiti katram segmentam atsevišķi. Segmentā „Cits” iekļautās pozīcijas galvenokārt tiek pārvaldītas Koncerna līmenī.

LVL

	Gatavās zāļu formas		Ķīmiskā produkcija		Neattiecināts		Kopā	
	31.12.2010.	31.12.2009.	31.12.2010.	31.12.2009.	31.12.2010.	31.12.2009.	31.12.2010.	31.12.2009.
Aktīvi								
Nemateriālie aktīvi	4 578 114	4 530 414	2 401 901	2 552 208	100 968	156 384	7 080 984	7 239 006
Pamatlīdzekļi	5 850 066	6 286 855	2 398 758	2 623 087	890 576	911 322	9 139 400	9 821 264
Finanšu aktīvi	-	-	-	-	5 370	1 036	5 370	1 036
Krājumi	4 793 995	4 678 853	1 965 727	1 952 175	381	188	6 760 103	6 631 216
Debitoru parādi	7 623 584	5 449 368	83 186	154 547	1 386 348	1 080 009	9 093 118	6 683 924
Nauda	-	-	-	-	494 495	182 659	494 495	182 659
Kopā aktīvs	22 845 759	20 945 490	6 849 573	7 282 017	2 878 138	2 331 598	32 573 470	30 559 105
Pasīvs								
Kopā pašu kapitāls	-	-	-	-	20 651 046	17 111 596	20 651 046	17 111 596
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības	-	-	-	-	916 370	839 689	916 370	839 689
Aizņēmumi no kredītiestādēm	3 346 055	4 217 514	1 372 015	1 759 689	-	-	4 718 070	5 977 203
Pārējie aizdevumi	79 898	150 461	32 762	62 778	-	-	112 660	213 239
Nodokļi un sociālās apdrošināšanas iemaksas	584 059	779 695	239 487	325 413	230	-	823 776	1 105 108
Nopirocējiem saņemtie avansi	6 582	95 218	32 161	29 818	24	-	38 766	125 036
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem	3 077 068	3 051 338	1 267 719	1 273 120	10 245	-	4 349 032	4 324 458
Parādi radniecīgajiem uzņēmumiem	259 400	167 921	941	70 062	-	-	260 341	237 983
Uzkrātās saistības	-	-	-	-	703 409	624 793	703 409	624 793
Kopā pasīvs	7 353 062	8 462 147	2 939 084	3 520 880	22 281 324	18 576 078	32 573 470	30 559 105
Peļņas vai zaudējumu aprēķins								
Neto apgrozījums	23 249 856	20 986 160	1 773 574	1 455 080	-	-	25 023 430	22 441 240
Gatavās produkcijas krājumos un nepabeigto ražojumu krājumu izmaiņas	(262 180)	61 252	(107 504)	25 557	-	-	(369 684)	86 809
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	-	-	-	-	257 241	415 361	257 241	415 361
Materiālu izmaksas	(2 719 671)	(2 775 512)	(1 115 172)	(1 158 037)	-	-	(3 834 843)	(3 933 549)
Personāla izmaksas	(4 302 894)	(4 344 370)	(1 764 357)	(1 812 617)	-	-	(6 067 251)	(6 156 987)
Nolietojums/ amortizācija un norakstījumi	(1 239 490)	(1 524 350)	(508 240)	(636 010)	(96 863)	(102 280)	(1 844 593)	(2 262 640)
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	(6 129 762)	(5 109 439)	(2 513 445)	(2 131 829)	-	-	(8 643 207)	(7 241 268)
Izdevumi no līdzdalības meitas uzņēmumu kapitālā	-	-	-	-	(4 194)	-	(4 194)	-
Finanšu ieņēmumi	-	-	-	-	147 148	69 702	147 148	69 702
Finanšu izmaksas	-	-	-	-	(353 090)	(553 279)	(353 090)	(553 279)
Uzņēmumu ienākuma nodoklis par pārskata periodu	-	-	-	-	(694 825)	(380 801)	(694 825)	(380 801)
Atliktais uzņēmumu ienākuma nodoklis	-	-	-	-	(76 681)	(121 525)	(76 681)	(121 525)
Pārskata gada peļņa/ (zaudējumi)	8 595 859	7 293 742	(4 235 144)	(4 257 857)	(821 264)	(672 822)	3 539 450	2 363 063

29. Informācijas atspoguļošana par segmentiem (turpinājums)

EUR

	Gatavās zāļu formas		Ķīmiskā produkcija		Neattiecināts		Kopā	
	31.12.2010.	31.12.2009.	31.12.2010.	31.12.2009.	31.12.2010.	31.12.2009.	31.12.2010.	31.12.2009.
Aktīvi								
Nemateriālie aktīvi	6 514 070	6 446 198	3 417 598	3 631 465	143 665	222 514	10 075 333	10 300 178
Pamatlīdzekļi	8 323 894	8 945 389	3 413 125	3 732 317	1 267 175	1 296 694	13 004 195	13 974 400
Finanšu aktīvi	-	-	-	-	7 641	1 474	7 641	1 474
Krājumi	6 821 240	6 657 408	2 796 978	2 777 695	542	267	9 618 759	9 435 370
Debitoru parādi	10 847 383	7 753 752	118 363	219 901	1 972 595	1 536 714	12 938 341	9 510 367
Nauda	-	-	-	-	703 603	259 900	703 603	259 900
Kopā aktīvs	32 506 586	29 802 747	9 746 064	10 361 377	4 095 221	3 317 565	46 347 872	43 481 689
Pasīvs								
Kopā pašu kapitāls	-	-	-	-	29 383 791	24 347 608	29 383 791	24 347 608
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības	-	-	-	-	1 303 877	1 194 770	1 303 877	1 194 770
Aizņēmumi no kredītiestādēm	4 761 008	6 000 982	1 952 201	2 503 812	-	-	6 713 209	8 504 794
Pārējie aizdevumi	113 685	214 087	46 615	89 325	-	-	160 301	303 412
Nodokļi un sociālās apdrošināšanas iemaksas	831 041	1 109 406	340 760	463 021	327	-	1 172 128	1 572 427
Nopircējiem saņemtie avansi	9 365	135 483	45 761	42 427	34	-	55 159	177 910
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem	4 378 273	4 341 663	1 795 265	1 811 487	14 577	-	6 188 115	6 153 150
Parādi radniecīgajiem uzņēmumiem	369 093	238 930	1339	99 689	-	-	370 432	338 619
Uzkrātās saistības	-	-	-	-	1 000 861	889 000	1 000 861	889 000
Kopā pasīvs	10 462 465	12 040 550	4 181 940	5 009 761	31 703 467	26 431 378	46 347 872	43 481 689
Peļņas vai zaudējumu aprēķins								
Neto apgrozījums	33 081 565	29 860 615	2 523 568	2 070 392	-	-	35 605 134	31 931 008
Gatavās produkcijas krājumus un nepabeigto ražojumu krājumu izmaiņas	(373 048)	87 154	(152 965)	36 364	-	-	(526 013)	123 518
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	-	-	-	-	366 020	591 005	366 020	591 005
Materiālu izmaksas	(3 869 743)	(3 949 198)	(1 586 747)	(1 647 738)	-	-	(5 456 490)	(5 596 936)
Personāla izmaksas	(6 122 467)	(6 181 482)	(2 510 453)	(2 579 122)	-	-	(8 632 920)	(8 760 603)
Nolietojums/ amortizācija un norakstījumi	(1 763 636)	(2 168 955)	(723 160)	(904 961)	(137 824)	(145 531)	(2 624 619)	(3 219 447)
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	(8 721 866)	(7 270 077)	(3 576 309)	(3 033 319)	-	-	(12 298 176)	(10 303 396)
Izdevumi no līdzdalības meitas uzņēmumu kapitālā	-	-	-	-	(5 968)	-	(5 968)	-
Finanšu ieņēmumi	-	-	-	-	209 373	99 177	209 373	99 177
Finašu izmaksas	-	-	-	-	(502 402)	(787 245)	(502 402)	(787 245)
Uzņēmumu ienākuma nodoklis par pārskata periodu	-	-	-	-	(988 647)	(541 831)	(988 647)	(541 831)
Atliktais uzņēmumu ienākuma nodoklis	-	-	-	-	(109 107)	(172 914)	(109 107)	(172 914)
Pārskata gada peļņa/ (zaudējumi)	12 230 805	10 378 058	(6 026 066)	(6 058 383)	(1 168 554)	(957 339)	5 036 184	3 362 336

2010. gadā iegādātie nemateriālie aktīvi sadalīti pa segmentiem šādi: gatavās zāļu formas - LVL 135 087 (2009. gadā: LVL 173 996), ķīmiskā produkcija – LVL 7 755 (2009. gadā: LVL 7 920). 2010. gadā iegādātie pamatlīdzekļi sadalīti pa segmentiem šādi: gatavās zāļu formas - LVL 434 309 (2009. gadā: LVL 64 403), ķīmiskā produkcija - LVL 176 168 (2009. gadā: LVL 107 286).

29. Informācijas atspoguļošana par segmentiem (turpinājums)

Segmenta aktīvos nav iekļauta tā nemateriālo aktīvu, pamatlīdzekļu, krājumu, debitoru, finanšu aktīvu un naudas daļa, kas tiek pārvaldīta Koncerna līmenī.

Segmenta kreditoru parādos nav iekļautas atliktā nodokļa saistības un uzkrātās saistības, kas tiek pārvaldītas Koncerna līmenī.

Katra saimnieciskās darbības segmenta neto peļņā nav iekļauti finanšu ieņēmumi un izmaksas, kā arī uzņēmumu ienākuma nodoklis un atliktais uzņēmumu ienākuma nodoklis.

Informācija par ģeogrāfiskajiem segmentiem

Lielākā daļa Koncerna aktīvu (aptuveni 99%) izvietoti Latvijā. Informācija par apgrozījumu sadalījumā pēc klientu atrašanās vietām sniegta pielikuma 3. piezīmē.

Ieņēmumi no gatavo zāļu formu un ķīmiskās produkcijas pārdošanu diviem klientiem 2010. gadā klientiem sasniedza 4 334 695 un 3 817 053 lats (2009. gadā: 3 157 946 LVL un 3 090 654 latus).

30. Finanšu risku pārvaldība

Koncerna nozīmīgākie finanšu instrumenti ir aizņēmumi no kredītiestādēm un kredītlīnijas, finanšu noma un parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem. Šo finanšu instrumentu galvenais uzdevums ir nodrošināt Koncerna saimnieciskās darbības finansējumu. Koncerns saskaras arī ar vairākiem citiem finanšu instrumentiem, piemēram, pircēju un pasūtītāju parādiem, naudu un īstermiņa noguldījumiem, kas izriet tieši no tā saimnieciskās darbības. Koncerns arī izsniedz īstermiņa aizdevumus akcionāriem un vadībai.

Finanšu riski

Galvenie finanšu riski, kas saistīti ar Koncerna finanšu instrumentiem, ir valūtas risks, procentu likmju risks, likviditātes risks un kredītrisks.

Valūtas risks

Ārvalstu valūtas riskam pakļautajos Koncerna finanšu aktīvos un saistībās ietilpst nauda, pircēju un pasūtītāju parādi, parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem, kā arī īstermiņa un ilgtermiņa aizņēmumi un aizdevumi. Uzņēmums galvenokārt ir pakļauts ārvalstu valūtu riskam saistībā ar EUR un ASV dolāru. Koncerna valūtas risks 2010. gada 31. decembrī var tikt atspoguļots šādi:

		LVL	USD	EUR	Citās valūtas	Kopā LVL	Kopā EUR
Pircēju un pasūtītāju parādi	2009	652 369	337 748	4 422 327	1 985	5 414 429	7 704 038
	2010	502 260	346 883	6 816 245		7 665 388	10 906 864
Radniecīgo uzņēmumu parādi	2009	73 000	0	0	0	73 000	103 870
	2010	158 439	0	0	0	158 439	225 438
Citi debitori	2009	195 363	0	0	0	195 363	277 977
	2010	277 308	183 325	382 511	18 222	861 367	1 225 615
Īstermiņa aizdevumi vadībai	2009	173 662	235 820	26 004	0	435 486	619 641
	2010	459 942	326 514	45 050	0	831 505	1 183 125
Īstermiņa noguldījums	2009	0	0	500 396	0	500 396	711 999
	2010	0	0	0	0	0	0
Nauda	2009	110 707	8 405	63 425	122	182 659	259 900
	2010	22 419	19 152	452 906	17	494 495	703 603
KOPĀ finanšu aktīvi, LVL	2009	1 205 101	581 973	5 012 152	2 107	6 801 333	
	2010	1 420 368	875 874	7 696 712	18 239	10 011 193	
KOPĀ finanšu aktīvi, EUR	2009	1 714 704	828 073	7 131 650	2 998		9 677 425
	2010	2 021 001	1 246 257	10 951 434	25 952		14 244 645
Aizņēmi no Kredītiestādēm	2009	0	0	5 977 203	0	5 977 203	8 504 794
	2010	0	0	4 718 070	0	4 718 070	6 713 209
Citi aizdevumi	2009	0	0	713 636	0	713 636	1 015 413
	2010	0	0	652 897	0	652 897	928 989
Maksājāmie nodokļi	2009	1 105 108	0	0	0	1 105 108	1 572 427
	2010	1 740 146	0	0	0	1 740 146	2 476 005
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem un pārējie	2009	3 303 893	124 229	515 255	5 720	3 949 097	5 619 059
	2010	3 323 511	48 660	376 072	38 579	3 786 822	5 388 162
Parādi radniecīgajiem uzņēmumiem	2009	237 983	0	0	0	237 983	338 619
	2010	260 341	0	0	0	260 341	370 432
Uzkrātās saistības	2009	624 793	0	0	0	624 793	889 000
	2010	703 409	0	0	0	703 409	1 000 861
KOPĀ finanšu saistības, LVL	2009	5 271 777	124 229	7 206 094	5 720	12 607 820	
	2010	6 027 407	48 660	5 747 039	38 579	11 861 685	
KOPĀ finanšu saistības, EUR	2009	7 501 063	176 762	10 253 348	8 139		17 939 312
	2010	8 576 228	69 237	8 177 299	54 893		16 877 657
Neto, LVL	2009	(4 066 676)	457 744	(2 193 942)	(3 613)	(5 806 487)	
	2010	(4 607 040)	827 215	1 949 673	(20 340)	(1 850 492)	
Neto, EUR	2009	(5 786 359)	651 311	(3 121 698)	(5 141)		(8 261 887)
	2010	(6 555 227)	1 177 029	2 774 135	(28 941)		(2 633 012)

30. Finanšu risku pārvaldība (turpinājums)

Finanšu riski (turpinājums)

Valūtas risks (turpinājums)

Ievērojama daļa Koncerna ieņēmumu ir latos un eiro, bet lielākā daļa izmaksu ir latos.

Koncernam nav oficiāli apstiprinātas politikas valūtas riska pārvaldībai.

Kopš 2005. gada 1. janvāra Latvijas Banka ir noteikusi fiksētu oficiālo lata kursu pret eiro, t.i. 0.702804. No šī brīža Latvijas Banka arī nodrošinās, ka tirgus kurss neatšķirsies no oficiāli noteiktā vairāk par 1%. Tādējādi Koncerna turpmākā peļņa vai zaudējumi no eiro kursa svārstībām nebūs nozīmīgi, kamēr Latvijas Banka saglabās iepriekš minēto fiksēto kursu.

USD/LVL kursa kāpums vai kritums par mazāk nekā 10% procentpunktiem būtiski neietekmētu Koncerna mātes uzņēmuma peļņu.

Procentu likmju risks

Koncerns ir pakļauts procentu likmju riskam galvenokārt saistībā ar tā īstermiņa un ilgtermiņa aizņēmumiem. Koncerna aizņēmumu vidējā procentu likme atspoguļota pielikuma 22. un 23. piezīmē.

Koncernam nav procentu likmju riska pārvaldības politikas.

Procentu likmju riska tabula

Nākamajā tabulā atspoguļots Koncerna peļņas pirms nodokļiem (ietekmes uz aizņēmumiem ar mainīgu procentu likmi rezultātā) jutīgums pret pamatoti iespējamām procentu likmju izmaiņām, ja visi pārējie mainīgie lielumi nemainās. Koncerna pašu kapitāls, izņemot pārskata gada rezultātu, netiek ietekmēts.

2010				2009		
	Bāzes likmes pieaugums/ samazinājums	Ietekme uz peļņu pirms nodokļiem (tūkst. LVL)	Ietekme uz peļņu pirms nodokļiem (tūkst. EUR)		Ietekme uz peļņu pirms nodokļiem (tūkst. LVL)	Ietekme uz peļņu pirms nodokļiem (tūkst. EUR)
Euro – EURIBOR	+0.5%	5.07	7.21	+1.0%	(152.44)	(216.90)
	-0.25%	(2.54)	(3.61)	-0.25%	(90.98)	(129.45)
Euro - LIBOR	+0.5%	16.60	23.61	+1.0%	(45.36)	(64.54)
	-0.25%	(8.30)	(11.81)	-0.25%	(21.49)	(30.58)

30. Finanšu risku pārvaldība (turpinājums)**Finanšu riski (turpinājums)****Likviditātes risks**

Uzņēmums kontrolē savu likviditātes risku, nodrošinot atbilstošu finansējumu, izmantojot banku piešķirtās kredītlīnijas un aizdevumus, veicot parādu piegādātājiem atmaksas termiņu plānošanu, izstrādājot un analizējot nākotnes naudas plūsmas, ko veido gan esošie, gan plānotie aizdevumi, kā arī par šiem aizdevumiem maksājami procenti.

Nākamajā tabulā apkopoti Koncerna finanšu saistību atmaksas termiņi 2010. gada 31. decembrī, pamatojoties uz līgumā paredzētajiem nediskontētajiem maksājumiem.

LVL**2010**

	Uz pieprasījumu (tūkst. LVL)	< 3 mēnešiem (tūkst. LVL)	3 - 12 mēneši (tūkst. LVL)	1 - 5 gadi (tūkst. LVL)	> 5 gadiem (tūkst. LVL)	KOPĀ (tūkst. LVL)
Procentu aizņēmumi	-	471	866	3 497	-	4 834
Finanšu nomas saistības	-	23	56	38	-	117
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem un citi kreditori	-	1 595	22	2 453	-	4 070
Aizņēmumi no akcionāriem	-	-	-	540	-	540

2009

	Uz pieprasījumu (tūkst. LVL)	< 3 mēnešiem (tūkst. LVL)	3 - 12 mēneši (tūkst. LVL)	1 - 5 gadi (tūkst. LVL)	> 5 gadiem (tūkst. LVL)	KOPĀ (tūkst. LVL)
Procentu aizņēmumi	-	387	2 193	3 746	4	6 330
Finanšu nomas saistības	-	35	81	109	-	225
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem un citi kreditori	-	1 404	230	2 795	-	4 430
Aizņēmumi no akcionāriem	-	-	-	500	-	500

EUR**2010**

	Uz pieprasījumu (tūkst. LVL)	< 3 mēnešiem (tūkst. LVL)	3 - 12 mēneši (tūkst. LVL)	1 - 5 gadi (tūkst. LVL)	> 5 gadiem (tūkst. LVL)	KOPĀ (tūkst. LVL)
Procentu aizņēmumi	-	670	1 232	4 976	-	6 878
Finanšu nomas saistības	-	33	80	54	-	166
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem un citi kreditori	-	2 269	31	3 490	-	5 791
Aizņēmumi no akcionāriem	-	-	-	768	-	768

2009

	Uz pieprasījumu (tūkst. LVL)	< 3 mēnešiem (tūkst. LVL)	3 - 12 mēneši (tūkst. LVL)	1 - 5 gadi (tūkst. LVL)	> 5 gadiem (tūkst. LVL)	KOPĀ (tūkst. LVL)
Procentu aizņēmumi	-	551	3 120	5 330	6	9 007
Finanšu nomas saistības	-	50	115	155	-	320
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem un citi kreditori	-	1 998	327	3 977	-	6 303
Aizņēmumi no akcionāriem	-	-	-	711	-	711

Kreditriski

Koncerns ir pakļauts kreditriskam saistībā ar tā pircēju un pasūtītāju parādiem, izsniegtajiem aizdevumiem un naudu. Koncerns kontrolē savu kreditrisku, pastāvīgi izvērtējot klientu parādu atmaksas vēsturi un nosakot kreditēšanas nosacījumus katram klientam atsevišķi. Bez tam Koncerns nepārtraukti uzrauga debitoru parādu atlikumus, lai mazinātu neatgūstamo parādu rašanās iespēju.

30. Finanšu risku pārvaldība (turpinājums)

Finanšu riski (turpinājums)

Kapitāla pārvaldība

Galvenais Koncerna kapitāla pārvaldības uzdevums ir nodrošināt, ka tas saglabā augstu kredītreitingu un pienācīgu kapitāla pietiekamības rādītāju, lai atbalstītu uzņēmējdarbību un palielinātu akcionāru vērtību. Koncerns pārvalda savu kapitāla struktūru un koriģē to atbilstoši ekonomisko apstākļu izmaiņām.

Koncernam nav kapitāla pārvaldības politikas. Vadība mēdz kontrolēt kapitālu, izmantojot maksātspējas koeficientu, ko aprēķina, neto parādsaistības dalot ar kopējo kapitālu un pieskaitot neto parādsaistības. Neto parādsaistībās Koncerns iekļauj aizņēmumus un nomas saistības, par kuriem tiek aprēķināti procenti, parākus piegādātājiem un darbuzņēmējiem un citus kreditoru parākus, atskaitot naudu un naudas ekvivalentus, izņemot pārtrauktās saimnieciskās darbības veidus. Kapitālā ietilpst uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem attiecināmais pašu kapitāls. 2010. gada 31. decembrī Koncerns bija izpildījis visas kredītiestāžu noteiktās kapitāla prasības. Saskaņā ar tiesību aktu prasībām valdei jāprasa akcionāru sapulcei lemt par darbības turpināšanu, ja pašu kapitāls ir mazāks nekā 50% no kopējā kapitāla.

	2010 (‘000 LVL)	2010 (‘000 EUR)	2009 (‘000 LVL)	2009 (‘000 EUR)
Procentu aizdevumi un aizņēmumi	2 918	4 152	6 690	9 519
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem un citi kreditori	4 069	5 790	4 062	5 780
Atskaitot naudu un naudas ekvivalentus	(495)	(704)	(183)	(260)
Neto saistības	6 492	9 237	10 569	15 038
Pašu kapitāls	20 660	29 397	17 112	24 348
Kopējais kapitāls	27 152	38 634	27 681	39 387
SAISTĪBU ĪPATSVARA RĀDĪTĀJS:	24%	24%	38%	38%

30. Finanšu risku pārvaldība (turpinājums)

Patiesā vērtība

Nākamajā tabulā sniegts visu šajā finanšu pārskatā atspoguļoto Koncerna finanšu instrumentu salīdzinājums pēc to uzskaites vērtības un patiesās vērtības:

	Uzskaites vērtība		Patiesā vērtība		Uzskaites vērtība		Patiesā vērtība	
	2010 (‘000 LVL)	2009 (‘000 LVL)	2010 (‘000 LVL)	2009 (‘000 LVL)	2010 (‘000 EUR)	2009 (‘000 EUR)	2010 (‘000 EUR)	2009 (‘000 EUR)
<i>Finanšu aktīvi</i>								
Nauda	495	183	495	183	704	260	704	260
Pircēju un pasūtītāju parādi	7 665	5 414	7 665	5 414	10 906	7 703	10 906	7 703
Citi debitori	418	195	418	195	595	277	595	277
Radniecīgo uzņēmumu parādi	158	73	158	73	225	104	225	104
Īstermiņa noguldījums	-	500	-	500	-	711	-	711
Īstermiņa aizdevumi vadībai	832	435	832	435	1 184	619	1 184	619
<i>Finanšu saistības</i>								
Procentu aizņēmumi (mainīgā likme)	4 718	5 977	4 718	5 977	6 713	8 505	6 713	8 505
Finanšu nomas saistības	113	213	113	213	161	303	161	303
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem un citi kreditori	1 356	1 371	1 356	1 371	1 929	1 951	1 929	1 951
Parādi par ilgtermiņa ieguldījumiem	2 453	2 453	2 453	1 973	3 490	3 490	3 490	2 807
Ilgtermiņa aizņēmums no dalībnieka	540	500	540	402	768	711	768	572

Aizņēmumu patiesā vērtība aprēķināta, diskontējot paredzētās nākotnes naudas plūsmas, izmantojot spēkā esošās procentu likmes, kuras ir balstītas uz 2. līmeņa vērtības noteikšanu.

31. Notikumi pēc pārskata perioda beigām

Laika posmā no pārskata gada pēdējas dienas līdz šī finanšu pārskata parakstīšanas datumam nav bijuši nekādi notikumi, kuru rezultātā šajā finanšu pārskatā būtu jāveic korekcijas vai kuri būtu jāpaskaidro šajā finanšu pārskatā.